

Uc  
9467



Uc 9467

Var A + myaka  
Bj. 24688



*Königswahl Johann Kasimirs*  
*1648.*

# FAWOR NIEBIESKI

Pod czas Sześliwey Elekcyey, nã  
Krolestwo Polskie Páná nã.  
szego miłóściwego

IANA KAZIMIERZA  
KROLA SZWEDSKIEGO.

Miastu Lublinowi / czasu gwałtownego niebespie-  
czeństwa od swawolnych Rozátow / cudzo-  
wnym sposobem / Roku 1648.  
die 10. Nouembr od Boga  
POKAZANY.

*A* za stáraniem pilnym X. Promotora S. Crucis, in  
Conuentu Lubl. Fr. PAVLI RVSZEL,  
S. T. M. Ordinis Prædicatorum.  
do Druku podany.

ZA DOZWOLENIEM STARSZYCH.

---

W Lublinie / w Drukárni Janá Wieczorkowiczá.  
Roku Pańskiego / 1649.





Magnus es Domine in æternum,  
& in omnia secula Regnum tuum,  
quoniam tu flagellas & saluas, dedu-  
cis ad inferos & reducis, & non est  
qui effugiat manum tuam.

Wielki jesteś Pánie ná wieli / y ná wszytkie wieczno-  
ści Królestwo twoie: ty biczujesz y zbawiasz / zaprowa-  
dzasz do niskości y zaś wyprowadzasz / y niemáš kto-  
by ušedł ręk twoiej. Tob. 13.

vHs 649347

ss)(o)(ss

WIELCE SŁAŃNEMV  
W KORONIE POLSKIEY  
MAGISTRATOWI  
SĄDOWEGO, TRYBUNAŁSKIEGO  
MIASTA LUBLINA  
I. K. M. y ze wszytkimi Obywatelami iego.

Łaská y pośoy / od Pána nášego Iezusa  
Chrystusa.

Coby to był zá Favor Niebieski, który tobie Bog,  
Zacny Mágistracie Lubelski, pokazać raczył. y  
wszytkiemu temu Miasłu: samá circumstantia tem-  
poris in Titulo expressa, przypomina tobie onę dziwná  
tránsakcyá zapálczywości gnienu Páńskiego, oraz y miło-  
sierdzia iego niewystawionego, Tobie ofiarowanego; o kto-  
rymes już był prawie zdesperował. Gdy álbowiem przy-  
stępował do wykonania dekretu sprawiedliwości swojej, aby  
cię karał zá grzechy twoie in tutore suo, iako in se sástády  
twoie, y już widziałeś Miecz iego dobyty nád sobą. (mo-  
wiac do ciebie Zacny Mágistracie sub titulo huius Nobis-  
sima Civitatis, którego ná sobie imię iego reprezentujesz)  
Na ten czas dosłapiłeś wielkiej iego łaski, otrzymawszy  
wielkie iego miłosierdzie, któregoś podobno był nie zasłu-



żył: y tego karania nigdybyś był nie uśledł, gdyby Krzyż  
świąty, który jest in medio tui, na którym Syn Boży, Chry-  
stus Iezus, samego siebie Bogu Ojcu za grzechy wszytkiego  
świata ofiarował, nie temperował abo nie moderował quo-  
dammodo tunc rigorem sprawiedliwości jego świętej.  
Także gdyby cię przy tym Panna Przenajświętsza Boga Ro-  
dzicielka płaśzem swęgo miłosierdzia nie okryła a facie fu-  
roris Domini. Za ktorey Patrocinium ad praesentiam Li-  
gni salutiferi S. Crucis, nie tylko rękę swoją zatrzymał od  
karania swojego: ale też dziwny Fawor swój na ten czas to-  
bie pokazał: który cudownym sposobem przez wielką y nie-  
zwyčajną światłość (która się nad rednym Kościołem two-  
im Lubelskim, w którym Panna Przenajświętsza przez Brá-  
cia Rożánca świętego specialissimè colitur, & Lignum  
hoc vitale Crucis S. asseruatur, podczas ciemności nocnych  
pokazała) deklárować raczył. per modum cuiusdam  
consolationis tuae admirabilis, co y inszymi znakami dzi-  
wnymi, które się w tej światłości reprezentowały podczas  
trwog twoich, od Rebellizantow swawolnych Kozaków, kto-  
rzy się już byli do ciebie z tyrańskim umysłem zapuścili,  
dość rawnie wyraził, y zaraz tego nieprzyjaciela dziwnym  
sposobem per media Króla Pana naszego Miłosciwego  
**IANA KAZIMIERZA** po szczególney jego Ele-  
kcyey na Państwo odwrócił; który sua prudentia temu nie-  
przyjacielowi zabiegał, y wszytkę Koronę Polska uśpokoił,  
& consequenter, y ty ze wszytkim Miastem cum omnibus  
bonis suis w pokoiu zostales szczególny nad inszych, kiedy  
się

się ten Nieprzyjaciół pokazał: Azeby tedy ten Fawor nie-  
bieski mógł zawsze być tobie in recenti memoria, y do-  
brze w sercutwoim imprintowany, y inszym drugim nie-  
tylko w tym szerokim Państwie Królestwa Polskiego, ale też  
y postronnemu Narodowi hæc mirabilia innotescant: dla  
tego de his signis mirabilibus, które cælitus apparuerunt  
Historiam officiosè deductam sub Auspicijs Tuis in pu-  
blicum podaję. Y lubo te rzeczy dziwne już są tobie do-  
brze wiadome, seu Incolis Tuis, przypatrzywszy się temu  
oczyma swymi. Ale też takó Dániel S. Prorok Pański po-  
wiedział: Intelligentia opus est in visione, Daniel. 10.  
Dla tego horum mirabilium, krótka deklaracja confor-  
mem explicationi Sanctorum Patrum czynię. abym cię  
tym pobudził, y inszych Wiernych Chrystusowych ad maio-  
rem cultum, & omnimodam Reuerentiam reddendam  
temu Drzewu zbawiennemu Krzyżowi świętemu. Także  
do gorętszego nabożeństwa ku Pannie Przenajświętszey in Sa-  
cratissimo eius Rosario, za która Modlitwa Rożánca świę-  
tego, zwykła wielkie dobrodziejstwa pokazywać, y cudami  
to niepospolitymi potwierdzać. Czego niechay będąc na przy-  
kład Celeberrimum illud miraculum, ono zwycięstwo  
wielkie, ledwie kiedy słychać: które Panowie Chrześciań-  
scy bello Nauali nad Turkiem za Modlitwa Rożánca S.  
oierzynali, takó to Pius V. Pontifex Max. przyznawa, tak-  
że Grzegorz XIII. który annuam solennitatem B. V. M.  
sub titulo Ss. Rosarij I. Dominica Mensis Octobris cele-  
brandum decreuit. Y teraz credendum est, prout ex ap-



paratione horum mirabilium supra Ecclesiam præfatam, colligere licet, iż za ta Modlitwa Rożańca i. która iest Pannie Przenajświętszey Synowi iey wielce miła y przyiemna, tę łaskę Miastu temu pokazać raczył, gdyż ona sama ten sposób Modlitwy podała Dominikowi świętemu, powiada iacgo bydz wielce skutecznym do ubłagania gniewu Syna iey, y do otrzymania wszelakich cnót świętych) która Modlitwę w Lublinie na ten czas lud nabożny z wielką ufnością y gorącym sercem przy Drzewie Krzyża świętego odprawował, którego tak wielkiego y niewystawionego dobrodziejstwa maś bydz wielce wdzięczzen zacny Magistracie Lubelski, abys napotym godzien zostawiał do otrzymania, y w inszych szczęśliwych okazjach łaski Bożej, iako Cassiod. mówi: Iugiter sibi subuenire facit, cui collatum beneficium ante oculos semper assistit. Super illa verba Psal. 25. Quoniam misericordia tua ante oculos meos est. Konstantyn Wielki Imperator wśytkiego Państwa Rzymskiego po onym sławnym swoim zwycięstwie, które będąc ieszcze Poganinem nad Makenyuszem swoim Rebellizantem w Rzymie, virtute Sanctæ Crucis otrzymał, za onym dziwnym widzeniem Krzyża Pańskiego, który mu się na niebie przy Słońcu pokazał z takim napisem: I N HOC VINCES. Gdy tedy iuż Rzym wyswobodził z nienoli tyrąńskiej tego Rebellizanta swego y Stolicę Państwa swego posiadał, przypisuiac to zwycięstwo mocy wielkiej Krzyża Chrystusa ukrzyżowanego (gdyż ten Makenyusz nie równie miał daleko miększe Wojsko, ale

bowiem

bowiem był zśakcyował sobie nie tylko Rzym, ale też wśytkie Państwa ad Orientem & Meridiem, że go za Cesarza y Pána swego przyieli) na pamiatkę wiecznego tak wielkiego dobrodziejstwa Boskiego, wżgardziwszy Bogami Poganskimi wystawił trzy Piramidy, albo kolumny kamienne, wielce wysokie w Rzymie, na których opisał to swoje cudowne zwycięstwo, a na iedney Marmurowey w pośrodku Miasta postawił Persońę swoię z Mośiadzu, w ręku włożenia z Krzyżem trzymająca z takim napisem:

Hoc salutari signo vero fortitudinis indicio,  
Ciuitatem vestram Tyrannidis iugo liberaui.  
Et S. P. Q. R. in libertatem vindicans pristina  
Amplitudini & splendori restitui.

Euseb. l. i. cap. 35.

Czym poświadczył wdzięczność swoię Bogu prawdziwemu, y Krzyżowi Chrystusowemu exhibuit dignam Reuerentiam moey iego, to swoje zwycięstwo przypisuiac, y potym inśe Miasta ad maiorem gloriam Crucis, y mając go sobie za obronę nayprzedniejszą y Fortecę niezwyciężoną, wzięty sobie za zwyczaj Krzyże sławić na murach swoich, na bástwach, y po wśytkich bramach. iako to zoney Historyey de septem dormientibus iasnie poznawamy: którzy kryiac się w iedney iaskini nie daleko Ephezu, przed Decyuszem Cesarzem, który okrutnemi mękami mordował

Chrzc.



Chrześciana, y tam zasnąwszy z woli Bożey nie ocuili się ze  
snu aż we dwieście lat blisko, za Theodozjusza Cesarza po-  
bożnego, a rozumieć iż tylko jedną noszali, wstali jed-  
nego do Miasta Ephezu dla kupienia żywności, do którego  
ten gdy przyjdzie, obaczy Krzyż na bramie, na co z łumia-  
wszy się mówi do siebie: Wczoraj ukrzyżowanym się brzy-  
dono, a dziś widzę chwale jego. Poydźcie tedy do drugiey  
bramy, także y tam obaczy Krzyż na bramie, y daley na  
innych toż widząc, y na murach wszędzie Krzyże, xdczym  
rozumiał, iż daleko kędyś zabłądził cudownym sposobem od  
Miasta Ephezu. O czym Surius Tom. 4. sub die 27. Iulij,  
Anno 240. tak wspomina: Venerandæ Crucis signum  
ante Urbis portas cum vidisset erectum, sic obstupuit, vt  
à mente ferè exciderit. Atque in quacunque partem  
oculos vertisset, rerum nouitate perculsus magis obstu-  
pescebat. Accessit ad aliam Urbis portam, & illic etiam  
Crucem ipsam super muros erectam vidit. Cumque om-  
nes partes obiisset, & venerandæ Crucis figuram ubiq;  
locatam aspiceret, præ stupore mutus factus est, &c.  
O tym wiele in tych Historykow piše. A nie tylko na bra-  
mach, ale też y na domach zwykli byli starzy Katholicy sta-  
wiać Krzyże z takim napisem: Custos de nocte, Turris de  
die. iako o tym świadczy S. Andreas Hierosolimitanus Ar-  
chiepiscopus Candia. in Hom. de Cruce. Poznamali ci  
Katholicy dobrzy miłośnicy Krzyża s. y dobrze z Panem  
świętym virtutem & efficaciam, dignitatem atque ho-  
norem S. Crucis, penetrowali który nie chęiał się chlubić ni-

czym

czym in sym tylko Krzyżem świętym. Absit mihi gloriari,  
nisi in Cruce Domini Iesu Christi. Galat: 6. Krzyż albo-  
wiem jest, (iako mówi S. Leo Papa serm. de passione Do-  
mini.) Źródło wszelkiego błogostawieństwa y wszelkiey ta-  
ski Bożey, Crux Christi est fons omnium benedictionum,  
& omnium causa gratiarum. Toż y Augustyn Sw. o nim  
przedtym napisał in serm. de Parasce. kiedy tak mówi: Crux  
Christi est nobis causa totius beatitudinis, hæc nos à cæ-  
citate liberauit erroris, hæc à Tenebris reddidit Luci: hæc  
Pacis firmamentum est, hæc discordiæ amputatio, hæc  
donorum omnium abundans largitio est. Jesliż według  
Doktorów SS. Krzyż Chrystusa Pana jest źródłem y przy-  
czyną wszelkiego błogostawieństwa. Coż masz rozumieć  
o sobie O zacne Miasto Lublinie, iako tobie Bog błogostawi  
dla tego Drzewa zbawienego, które Bog tobie cudownym  
sposobem konferował (iako to każdy z Historyiey lepiej  
zrozumieć może niżey położoney) abyś to dobrze apprehen-  
dował, iż to Drzewo s. dostało się tobie, non à calu aliquo,  
ale miraculosè, z osobliwey prouideneytey jego, która  
ma o tobie, y o wszytkim Państwie Korony Polskiey, dała  
tobie tę godność Excellentiam, nad inşe Miasta, vt in inea  
dio Regni (secundum illud Isaia 26.) esses Urbs Fortitua-  
dinis, Propugnaculum inexpugnabile, & æntemurale S.  
Regiæ Maiestatis. trzymając tę Choragiew Chrystusow a,  
Vexillum triumphale Christi, iako Augustyn S. libr. 2.  
de Visit. Infirmorum, Krzyż Chrystusow nazywa.

b

vexil.



Vexillum salutis. według Ambrożego S. Luboteż iako S. Ephrem o nim powiedział: Armaturam Christianorum, obstaculum inimicorum. z których sentencyi Doktorom iść. poznać możesz, iż maiaś to Drzewo i. przy sobie, maś zt. raz y Armatę Niebieską, przy której deficientibus viribus tuis, securus zostawaś, iakoś tego teraz podczas swego wielkiego niebespieczeństwa satis miraculose doświadczył. Dla Arki Pańskiej błogostawił Bog wszytkiemu Krolestwu Izraelskiemu, osobliwie na Expedycyach wojennych. iako o tym czytamy w Pismie i. 1. 2. & 3. Reg. Y teraz kto wątpić będzie iż w tej Expedycyey Krolowi Panu nassemu, to Drzewo Sw. fuit causa principalissima omnia pericula euadendi, & pacem cum hostibus componendi, Gdyż Krzyż Chrystusow jest stabilimentum pacis, według Chryzostoma 1. Hom: de Cruce.

Gdy tedy mówię Zaczny Magistracie Lubelski o tym Drzewie i. przypisuiac mu to, iako jest wielka Obrona temu Krolestwu, y iako jest onemu Caula multarum benedictionum Domini. iako to same cuda jego wielkie prawie quotidiana pokazuią. Zaczyn przyznać musisz, że y Tobie, y wszytkiemu temu Miastu, obficie Bog błogostawi, tam in spiritualibus quam in temporalibus. Iestiz dla Arki Pańskiej błogostawił Bog domowi Obededon, iako o tym czytamy 2. Regum 6. która inter alias była specialissima. Figura Drzewa Krzyża Świętego, według sentencyey Doktorow świętych, iako to pięknie mywodzi Hieronim 1. in Isa-

in Isaiam 12. c. 41. iako daleko mamy więcej rozumieć de Figurato, co się przez figurę reprezentuje. Vważay proszę Poważny Magistracie, iako w tym czasie, którego się gorętszy zawzięta feruor nabożeństwa ku Pannie Przenajświętszey in SS. eius Rosario także do tego Drzewa zbawionego: iako też crebrius Pan Bog poczał pokazywać cuda wielkie, (vt in lib. Miracul. eius patet,) co jest wielkim znakiem twego błogostawieństwa: Ale y tego nie mnieyszy jest Argument, gdy w tych kilkudziesięci lat, za czasu twego, tak wiele przybyło splendoru Miastu temu ku chwale Bożej. to jest: tak wiele Kościołom, Klasztorom diuersorum Ordinum vtriusque sexus, quibus medijs dał tobie P. Bog wiele okazji y przykładom do nabożeństwa, do cnot świętych, które sa vnicuique quaedam incitamenta ad omnem pietatem. Corzekę o błogostawieństwie twoim, etiam quoad temporalia, osobliwie co należy ad ornamentum & opulentiam tego Miasta. Kto albowiem przed kilkudziesięci lat znał to Miasto, teraz zadziwić się musi, patrząc iako w tym krotkim czasie przyszło do takiej swey reformaty: kiedy albowiem były przed tym domus vetustate collapsae, drzewiane budynki, teraz tam, na tych miejscach Magnifica Palacia, y domy zacne murewane, y osada większa: tak iż vltra etiam muros antiquos, necesse tibi fuerit novymi munitiis Urbis ambitum fortifikować. Ale jeśli też w czym eminentius poznawaś błogostawieństwo Boskie, iako in subiectis excellentissimis, w ludziach godnych, vzo-



nych, omni scientiâ præditis, na których, w tych czasach;  
nigdy nie schodziło temu zaenemu Miastu: iako to y teraz ko-  
żdy huiusmodi Viros in moderno Senatu Lublinensi wi-  
dzieć może, którzy Consilio, prudentiâ, & dexteritate in  
rebus agendis excellunt. Y w tym także non postremû, imò  
excellentissimum effectum błogostawieństwa Boskiego w-  
tobie upatruję, że cię Bog opatrzył y przyozdobił ludicijis  
Tribunalibus Regni, zaczym Tobie multa bona subsequen-  
ta sunt. & między innymi, iż fruieris pace, & omnimoda  
gaudes securitate. Gdy tedy do takiego błogostawieństwa  
twego, zacny Lublinie oprócz cudów częstych, które się moca  
tego Drzewa Krzyża świętego dzieia, (dla czego imię two-  
je wsędzie słynie) ieścić y ten swoy Fawor Bog pokazuje,  
iż ciemności twoje nocne, światłością nad sposob przyrodzo-  
ny, iakoby Niebo otworzyszy oświeca, według onego Proro-  
ctwa Psal. 138. Et nox sicut dies illuminabitur. Zapraw-  
dę może do ciebie nie ieden mówić to, co niekiedy Izaiasz Pro-  
rok mówi do Ieruzalem, wyliczając mu iego fawory Boskie,  
Isa. 60. Omnes qui detrahebant tibi vocabunt te Ciuita-  
tem Domini. iż ci którzy tobie cześć wsteczali, radzi nie  
radzi muszą przyznać, iż Bog z toba iest, y mieska w cie-  
bie przez łaskę swoię osobliwa. Czego Lublinie zacny masz  
być wielce wdzięczny, nie tylko pro nunc, ale y napotym  
Bogu swemu wszelaką wdzięcznością, cum posteritate  
suâ, oświadczać; pamiętając y na to, iako też Bog przed-  
tym postępował sobie z synami Izraelskimi, których lubo  
prawie

prawie na rękach swoich piaślował, jednak za niewdzięcz-  
ność nieraz ich karał. Dla tego masz ten Fawor, łaskę ie-  
go święta piaślować delicatę, to iest; być zámśse in pauore,  
obawiając się, abyś ony iako per ingratitudinē, nie utracił, y  
onśsem starać się masz, abyś ieście na większe sobie Fawory u  
Boga zarabiał y zasługował; a to za promocyą Panny Prze-  
naświętszey, swoiey niewystawionej Pátronki, gdy żadney  
okazyiey do nabożeństwa y uczczenia iey opuszczać nie bę-  
dziesz; tudzieś też za intercessyą innych wielu SS. Pátro-  
now swoich, osobliwie quorum apud te patrocinio gaudet  
vnaqueq; Ecclesia, za których intercessyą tam tobie nulla  
poterit esse repulla, vbi sunt multa amoris insignia, iako  
Bernard s. powiedział Ierm: 2. de Nat. Dñi. Y lubo będąc  
grzesznym, sstaieś się niegodnym aby Modlitwy twoje Bog  
wysłuchał: jednak Święci Boży, to sobie zastużyli per sua  
merita, aby Modlitwy ich, które czynia za grzesznymi do  
Boga, wysłuchane były. Iako Anzelm święty mówi: Et si  
merita inuocantis non merentur vt exaudiantur; merita  
tamen Mariæ (necnon & Sanctorum) intercedunt vt e-  
xaudiantur. lib. de Exech. B. M. V. cap: 6. Przyktorych  
y my też Familie Dominicanæ Fratres, qui permansimus  
tecum intentionibus tuis, nie wstępując przed nieprzy-  
jaćielem, ku pociesze twoiey, w nabożeństwie tobie wstuguiąc,  
iakośmy na ten czas nie wstawali we dnie y w nocy w Modli-  
twách naszych niegodnych, & in tremendo Missarum Sa-  
crificio Pana Boga prośąc, aby z onego gornego Syonunie-  
bieście.



bieskiego, łaskawym okiem swym wężrzęć na cię raczył, y  
poćieszył: tak y teraz nie ustaiemy mowiac do was w sykich  
Obywatelow tego zacnego Miasta słowy Apostolskiemi Pá-  
wła świętego, ad Colof. 1. Non cessamus pro vobis oran-  
tes & postulantes, vt impleamini agnitione voluntatis  
Christi Iesv, in omni sapientia, & intellectu spirituali: vt  
ambuletis dignè, Deo per omnia placentes: in omni o-  
pere bono fructificantes, & crescentes in scientia Dei: in  
omni virtute confortati secundum potentiam claritatis e-  
ius, in omni patientia & longanimitate cum gaudio.  
Gratias agentes Deo Patri, qui dignos nos fecit in partem  
sortis Sanctorum in Lumine, qui Eripuit Nos de potesta-  
te Tenebrarum, &c. Za co y in se w sykie iego dobrodziey-  
stwa nigdy niewysławione, niech będzie imie iego święte  
błogosławione na wieki wiekow, Amen Vale. Datum  
in Conuentu Lubl, Ord: Præd: die 29. Nouemb. 1649.

Humilis

Coram Maiestate Altissimi

Exorator,

P. PAPŁUS RPRZEL. Ord. Præd.  
idem qui supra. manu pr.

## DO CZYTAJĄCYCH.

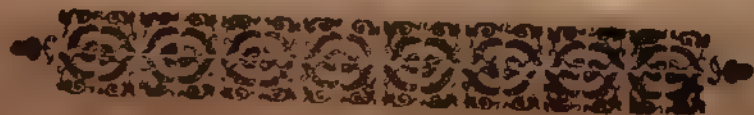
**Z** Rozumia w sy nabożny Kátholiku / iáko wiele iest  
Zákátek / ktorzy pro consolatione sua spirituali prá-  
gna wiedzieć pewna Historya / ktora apud vulgum va-  
riè spargitur, o tery cudowney światłości / ktora sie ro-  
ku przeszlego w Lublinie / nad iednym Kościołem / o-  
świecaiąc w sytko Miasto / pokazała: y o in sych przy-  
tym dziwnych znákách niebieskich niezwyčajnych /  
podczas wielkiego niebezpieczeństwa od Rebellizán-  
tow Kozakow swawolnych. Dla tego Historya o  
tym / ktora coram Officio tá Ciuili quám Spirituali, pod  
przysięgą świadków wiary godnych y poważnych / ze-  
znána iest / & Illustissimo loci Ordinatio ad approbádum  
prezentowana. Za dozwoleнием iego / vti appro-  
batam vniuersis do wiadomości podaie: Pámietając  
ná to co w Pismie świętym czytamy o Tobiaszu / ktoremu  
Aniol Pański Raphael święty to powiedział: Sacra-  
mentum Regis abscondere bonum est: opera autè Dei re-  
uelare & confiteri, honorificum est. Tob. 12. to iest: Tá-  
iemniece Króla kryć iest rzecz dobra: sprawy zaś Boże  
obiawiać y wyznawać iest rzecz pożądana. A sam Dba-  
wiciel świata Chrystus Jezus powiedział. Luc. 11. Jż  
żaden nie zapala świecy / y w skrytości one kładzie / ale  
ná świeczniku / aby ktorzy wchodzi światłość widzie-  
li. Ale godziło sie tedy aby ta światłość niebieska / kto-  
ra sam



to sam Bog rozświecił na pocieche swych wiernych /  
 gdy sie do niego wciekali w ciężkim swym vtrapieniu /  
 mieliśmy one załumić y gasić / przez zamilczenie y nie-  
 wyśławienie iego miłosierdzia / zaniebysząc roobi-  
 śnić światu / aby każdy wiedział y poznawał / quomo-  
 do bonum est sperare in Domino, quam sperare in Prin-  
 cipibus. Ps. 117. y iako on sam iest liberator & Saluator fa-  
 ciens signa & prodigia in celo & in terra, iako powie-  
 dział Dániel Prorok świety. Daniel. 6.



FAWOR



## FAWOR NIEBIESKI.

Populus qui ambulabat in tenebris, vidit lucem ma-  
 gnam; habitantibus in Regione umbræ mortis, lux or-  
 ta est eis. *Isaie 9.*

**W** Wielkim to musiałobyć podziwieniu / nie tylko w Koron-  
 nie Polskiej / ale też w stronnych narodow / gdy kto sly-  
 szal / iako wyszły Monarchie / y Państwa Chrześcijań-  
 skie / przez tak wiele lat / z wielkim trawieniem roslaniem / ostatek  
 cznie sie mieszały / lubo to ex intestino bello, lubo od postrona  
 nego nieprzyaciela bedac inquietowane y pustożone. A samo tyle  
 to Krolestwo Polskie / za szczęśliwego panowania swietey pamięci  
 WŁADYSŁAWA I V. Krola Polskiego / w wielkim pokoiu  
 zostawalo. Ten abowiem zaraz na poczatku swego panowania /  
 Wielkich Monarchow Moskwićm y Turczyń / głównych nieprzy-  
 iaciol Korony Polskiej ostrzymiwszy / sławne zwycięstwa nad nimi os-  
 trzymawszy / y granice Państwa swego rozprzeszerzawszy / przedko  
 Państwo swoje uspokoił. Tatarow też / ktorzy przedtym od da-  
 wnych lat częstokroć zwykli byli głębożo za granice do Korony wpa-  
 dać / tak wiele tysięcy ludzi Narodu Polskiego w niewola swa za-  
 bierając / takim dal wstret / & sua prudentia osmierzył / iż po-  
 tym y za granice same Polskie wychylić sie nie śmieli. Ktory pokoy  
 gdy tak długo trwał w Koronie Polskiej / przysło do tego że też to  
 było cum iadio wielu Walecznych Kawalerow Polskich / ktorzy  
 zwykli byli nigdy nie prosić / ale żywot swoy na tabarach Was-  
 lennych trawic / męstwa swego dokazywać / aby sobie y Domowi swo-  
 mu sław



mu sławę nieśmiertelną w narodu swego zlebowali. Ale kiedy już  
práwie miał zchodźć z tego świata Monarcha ten niezwyćziony /  
WŁADYSLAW IV. Venerunt dies visitationis, venerunt  
dies retributionis. Przyszły dni nawiedzenia / przyszły dni wagro-  
dzenia / iáko niekiedy mówił Ozeáš Prorok do ludu Izraelskiego /  
Cap. 9. Kiedy ich Bog miał karác. Przyszedł też czas / aby Bog  
nawiedził karaniem swym y Koronę Polską / iáko y inne Państwa  
Chrześcianańskie / nie dla czego innego / tylko podobno dla grzechów  
cieśkich / które się w tym Państwie / iáko widzimy / wielce zaszły /  
á osobliwie pod czas pokoju wielkiego od Pana Boga sobie danego /  
ktorego abusi sumus, abyło to wielkiego błogosławieństwo takie  
iákie niekiedy obiecował narodowi Izraelstemu / gdy do nich przez  
Mojeszá mówił: leuit. 26. Si in preceptis meis ambulave-  
ritis, & mandata mea custodieritis, & feceritis ea, dabo vo-  
bis pluuias temporibus suis, & comedetis panem vestrum  
in saturitate, absque pauore habitabitis in terra vestra.  
Dabo pacem in finibus vestris, dormietis & non erit, qui  
exterreat vos, &c. Izrael w przykazaniach moich chodźcie będziecie  
cie / y rozkazania moje będziecie przestrzegąc y czynić one. Dam wam  
deszcze czasów swoich / y będziecie iść chleb wasz z nasyceniem / przez  
bojaźni będziecie mieszkać w ziemi waszej / dam pokoy na granicach  
waszych / będziecie spać / á nie będzie który z was zatrząsł. A po-  
tym dąley mówił: Quod si non audieritis me, nec feceritis  
omnia mandata mea, si preueritis leges meas, &c. Ego  
quoq; hac faciam vobis, visitabo vos velociter in egesta-  
te & ardore, qui conficiat oculos vestros, & consumet a-  
nimas vestras. Frustra seretis sementem, quae ab hostibus  
deuorabitur. Ponam faciem meam contra vos. & cor-  
ructis coram hostibus vestris, & subiiciemini his, qui o-  
derunt

derunt vos, fugietis nemine persequente, &c. Jeśli zaś nie  
będziecie mnie słuchać / ani będziecie czynić rozkazania mo-  
ich / jeśli wzgardzicie prawą moją Ja też to wam uczynię / na-  
wiedzę was w niedostatku y w paleniu / który oczy wasze pśowác be-  
dzie / y wyniszczy duszę waszą / iáko daremno iáć będziecie nasien á wa-  
szę / które od nieprzyjaciela pożarte będzie. Obrocie twarz moją  
przeciwko wam / y wpadniecie przed nieprzyjacielem waszym / y be-  
dziecie podległymi tym / którzy was nienawidzą: wciekać będziecie /  
á nikt was gonić nie będzie. Kiedy álbowiem pod czas tak wiele-  
kiego pokoju w Koronie Polskiej / miał każdy Panu Bogu dzięk-  
ować / będąc wdzięcznym tego / iż dał mu odpocząć od nieprzyjaciela /  
y w pokoju zająwać chleba swego / ktorego mu dał dostatek / y wdą-  
ś się do dobrych y miłosiernych uczynków: iáko Pismo święte wspo-  
mina o Dawidzie ówiletem: Kiedy mu dał Pan Bog pokoy zsa-  
wad od wszystkich nieprzyjaciół swoich / zaraz porzął myśleć á  
domu Bożym / y zawał Proroka Iśaiá / opowiadać mu swo-  
le intencja / że chce Arce Bożej budować kościół: Cum dedisset  
ei Dominus requiem vndiq; ab vniuersis inimicis suis &c.  
Dixit ad Natan Prophetam: Vide ne quod ego habitem  
in domo Cedrina, & Arca Dei posita in medio pellium.  
&c. 2. Reg. 7. Widziś że ja mieszkam w domu Cedrowym / á Arká  
Boża położona jest w posrodku łamiorów stworzonych. W Pań-  
stwie zaś Korony Polskiej na ten czas pokoju / omnium iudicio,  
luxus in omnibus, sztyt wielkie pánować poczęły / iáko mstwo  
nieznośne / wciśnienie obogich poddanych / osobliwie kiedy Chrze-  
ścianie Christi sanguine redempti / sprzedani są od pánów  
swoich w niewolę niezbożnym żydom przez Arendowanie im swych  
małtności / którzy iure diuino vti semen Chanaan, iáko ich  
nazywa Dániel Prorok Cap. 12. máia byś niewolnikami / ex quo  
recesserunt á Deo per abnegationem Filij Dei, iáko sieto



z pisma świętego dowodzi. Genes. 9. Levit. 26. ut sup. Ieremi.  
5. Ezech. 13. Actorum 7. & ex alijs pluribus Sacra Scri-  
pturae locis. Ktore Arendy tak sie zageściły / że ledwie znaydziesz na  
Okrainiey dom gościnny / Ktoryby od Żydow był wolny / albo Ktoś  
regoby oni nie posiadli / iż też Chrześcianinowi podrobnemu nies  
przychodzi odpoczywać / tylko in domo blasphemiarum, y tes  
dy przedtym Obrząz Syna Bożego / Panny przemaszletsey / y lu-  
bich świątých / zwykły bywać / z wielką poćiechą nabożnych Chrześ-  
ćcian / teraz z nich są wyrzucone / non sine graui amaritudine il-  
lorum. Przytym za okazy Arendowania maletności Żydow / mus-  
si bydy wielką oppressyą w bogich poddanych / albowiem żydzi mają  
wiele conceptow wymysłay / na exat / ya albo na podatki. Przy-  
chodzi do tego / iż to mi sie zdarzelo słyszeć od władowych / iż tam  
nie wolno było Chrześcianom lubo to Schizmatykom / brać Śas-  
tramentu Malżeństwa ew. ani dżiatek chrzcić / aiby Aрендarzowi  
żydowi oddali pe.ony podatki / quod netas est, & iniquitas  
maxima aqua Deum. Oprocz tego / periculum de Infanti-  
bus od Żydow / Ktorych oni zawię krowie pragna. Przez takie leśsze  
Arendy / odlete są napředniysze okazy Chrześcianom w bogim do  
zarobienia sobie stułi chleba / z strony czego passim querimonias  
audiuntur. Dla Ktorych podobno / y innych wielu grzechow /  
in Regno, soli Deo notis, tak znacznie y tak srogo poezai. Bog  
Karac tamte Okrainie państwa / z wielką konturbacyą wśytkiego  
Krolestwa Polskiego / że gdy przyšlo o tym drugim słyszeć /  
de vastatione crudeli tamtych Kralow / nie jednemu w wśach za-  
brzmiało / według mowy oney Jeremiasza Proroka / Kiedy z rozkaz-  
nia Bożego mówił do ludu Jerozolimskiego / opowiadaiac im Karas-  
nie Boże / za grzechy ich / mowiac: Audite verbum Domini  
Reges Iuda & habitatores Ierusalem; hac dicit Domi-  
nus Deus Exercituum: Ecce ego inducam afflictionem  
super

super locum istum, ita ut omnis qui audierit illam, tinea-  
nt aures eius, eò quod derelinquerint me, & alienum  
fecerunt locum istum &c. Ierem. 19. Słuchaycie słowa  
Bożego / Krolowie Iudzcy y obywatela J'rusalem: To mowoi  
Pan Bog woyska. Oto ja przyprowadze wciś na to miejsce / tak / iż  
wśelli: Który onim słyszeć bedzie / zabrzmią wśy tego / dla tego / iż os-  
puscili mie / y obcym uczynili to miejsce. Gdy albowiem Koku  
prześlęgo 1643. Hetman Woyska Zaporowskiego z prywatney  
swęy wazy / przeciwko niektórym Pánom Koronnym / chcąc sie oney  
zemścić / y swęgo dokazać / leco pretendował / zaciagnayśy Zorby  
Tatarskie / z Woyskiem swoim uderzył na Oboz Korony Poliskę  
pod Korsuniem / y on rozgromiwszy / armatę tego pobral / y Het-  
mana polmał: w przod synaiego przy żołtych wodach polmawśy /  
albowiem lekce sobie wazyli tego nieprzyaciela. Obawiaiac sie tes  
dy żeby Rzeczposp: takiego swęgo despektu nie chciała sie nad nim  
dobrze zemścić / iako y przedtym ineras Kosacka swawola zwykła by-  
ła ganić. Przeto nie ofiaac siłom swoim / oprocz tego / iż zacią-  
gnal pasteronnego nieprzyaciela / antiquum hostem Patriae,  
Tatarow / zbuntował leśsze do tego wśytlich chłopow / rusticos,  
Schismaticos, teyle Sekty iako y sam / przeciwko Pánom swoim /  
po wśytkiej Okrainie / nie tylko w ziemi Atowskiy / Podolskiy /  
Wołyńskiy / ale gdziekolwiek zasięgała ta Sekta Schismatico-  
rum, tum prae-textu defensionis & promotionis suae fidei,  
bedac ten narod zelotissimus & obstinatissimus, w swolm bles-  
dziej: tum prae-textu libertatis prae-tense, obleculac ich w wolni-  
a seruitute panow swych / jetch hoc suo suasu łatwo zgromadzić  
mogli kilka troć sto tysięcy do Obozu swęgo. Zabiegaiac tedy Rzecz-  
pospolita imminenti exinde suo malo, od tego swęgo Rebel-  
lizanta / y swawolnego chłopstwa / zebrał syna pradece kilkadziesiąt  
tysięcy ludu wojennęgo / sub tempus interregni, prae-ko po se



żeluz tego świata Páná swego / aby dala wstret y odpor temu swae  
wolenstwu. Niebezpieczna tedna fortuna sprawiła, iż nie potkano  
by sie z nimi / albo nie skończyły z nimi bitwy / przysła temu Korona  
nemu Woysku wchodzić / y oddać Obozu swego / y Armaty jego /  
non sine pudore suo, & damno maximo Reipublicae  
A je sie to tak stalo / nie wiednego to jest w podziwieniu. Ale Phi-  
losoph powiada: 3. Ethic. Quod fortis timet, & audet,  
quando oportet, & propter quid oportet. A sam Zbawie-  
ciel świata o przypadkach wojennych to mowi: Luc. 14. Quis  
Rex iturus committere bellum aduersus alium Regem,  
non sedens prius cogitat, si possit cum decem milibus  
occurrere ei, qui cum viginti milibus venit ad se, alio-  
quin adhuc illo longè agente, legationem mittens, rogat  
ea quae pacis sunt. Widząc tedy ten Rebellizant / iż wszystko woys-  
sko Rzeczypospolitey poszło w rozsypek. Tu już wstał gore y serce  
wielkie: A opatrulac iż nie było / Ktoby mu sie tak przedło mogło  
przec: ono Woysko swoje wielce gromadne y swowolne / rozbił  
wojsko na pulki / i obne puścił ku Litwie / drugie na Podole y na Wo-  
dziej / inże na Podlasię: sam zaś z Armata swoia naprzodniejszy  
dał sie przez Wołyni ku Polščcie / satis hostiliter & tyrannicè;  
Woi / Miasła / gdziekolwiek sie Katoolicy znajdowali / plondrutac  
puszczac / ludzi sine ullo respectu tak mlodych iako y starych /  
crudelissimè zabijalac / Pánom swoim nie folguiac ex quorum  
odio palacet / Dwory / y wszystkie Oficyny / Ktorekolwiek im  
bydz widzieli do pożytku ich psuic / palac / winowce obracalac. Co  
rzej o Kościółach Katolickich / Ktore wszedzie gdzie tylko sie od-  
li / wprzod one sprofanowawszy / ze wszystkich swych ozdoby / z skarbow  
zlupiwszy / puszczyli: a drugie Ktore mogli / iako z drzewa budow-  
wane / ogniem w popioł obracali. Przenasławieniu Sakramen-  
tow / horrent aures iakie zniewagi / zelżywości / blasphemias  
tes,

tes, czynieli. Obrazy świętych Bożych / Ktore non secundum ri-  
tum Graecorum, prout illorum fert consuetudo, bydz  
malowane znajdowali / psowali / deptali / & mille despectus  
onim wyrzadzali. Nad Káplanami y inszymi Alerykami z niema-  
wiści Kościółá Rzymskiego / trudno wypowiedzieć iakiego okru-  
cienstwa dokazywali / Ktorem między inszymi mękami / głowe / oczy  
odrywali / widrem wierćili / Korone Káplaniśka z Kora z głowy ich  
zdebrali / smola polewali / ic. Gdy tedy takie okrucienstwo glos-  
nowiedze słysząc poczelo / nie dżiw że co żywo przed nimi uste-  
pować z tamtych Kralow / y przenosić sie ad Centrum Regni  
cum suis bonis musieli / co Który mogli z soba zabrac z dobr swos-  
ich. Zpuszczawszy ten Rebellizant wszystkie Miasła na Ukrajinie /  
w Ziemi Podolskiej y Wołyńskiej / wiele Krowie w nich niewinnym  
okrutnie przelawszy. Gdy już przyciągnął do Lwowa / Stolicy  
Ziemie Ruskiej / Miasła wielce obronnego / y Forteca jego sam  
obronny otrzymawszy / Który jest na gorze wysokiej nad Miasłem / z  
Ktorego wielce szkodzić mogli Miasłu. Obywatele Miasła tego  
redimendo vexam, złożyć mu pewna musieli kontrybucya / y  
miejnościa Ktora od nich extorquował. Laskawleyby sie był podob-  
no z nimi in tali calu obszedł Pogánin / niżeli ten ingratus,  
bedac przedtym od nich beneuolè exceptus & humanissimè  
tractatus. Gdy Krotoniatowie byli przez czas niemaly w oble-  
żeniu od Dionizyusza Tyranná / lubo to byli w Armacie  
dobrze opatrzeni / ale defectus aquae skapował wody przymusił  
ich / iż musieli wysłać Pęsy swe do niego prosić / aby sie  
im pozwolił sobie okupić: Który tak był generosus, że ich darmo  
wolnymi czynił / niektorac nie od nich per modum ex-  
torcionis: ale tylko co mu per modum gratitudinis dobro-  
wolnie ofiarowali. Diod. 14 Nie miał hanc generositatem  
ten drapieżnik / lubo Nobilitate, ex natura sua genero-  
sa



fa gloriatur. ale takich dobrze złupil / se y fantyob nich bez  
 wstydu sobie odbierał / gdy tak wielkie sumy pieniędzy nie zarydo-  
 wało się w nich / iako dawac sobie rozstawal: nie wspominał te-  
 go iako y Kościelnem sebreml / Złotychami / Złotychami i c. bezkła  
 sobie nabiał. Potym gdy się też odal ku Lublinowi / y będąc już  
 pod Zamoyściem / którego wsiłował dostać nie tylko Marce,  
 ale też diabolica arte, per incantationes veneficarum. Ato  
 pomyslić może iako była na ten czas trwoga w tym Mieście  
 Lublinie / gdy około niego już swawolne tury Rosackie y Tatars-  
 kie zagony ukazować się poczęły, Miasteczka y Wsi plondrując /  
 y drugie ogniem pustosząc / których ogień we dnie y w nocy  
 przez kilka dni widziane były / wiedząc iako słaba Obrona  
 jest tego Miasta / y nie wielka jego Armata respektiem infich  
 Miast daleko potężniejszych y obronniejszych / które se Nieprzy-  
 iacielowi temu oprzec nie mogły: lubo to nie schodziło y tu na  
 takich / którzy bojaśliwym serce dobre czynili. Wspomina Pismo  
 święte Iudith: 4. Jako wielka była trwoga w Bethuliey mieście /  
 gdy się Zolofernes z wojskiem okrutnym do niego przybliżał.  
 Audientes haec Filij Israel, timuerunt valde a facie eius.  
 Tremor & horror inuasit sensus eorum ne hoc faceret  
 Ierusalem & templo Domini, quae fecerat ceteris ciui-  
 tatibus & templis earum, &c. Także 2. Mach: 3. Jaka by-  
 ła trwoga wielka w Mieście Jeruzalem / gdy się do niego przybli-  
 żał Heliodorus z drapieżnym swym żołnierzem aby Kościół Jero-  
 solimski wielce bogaty z skarbow złupil / powiada: iż Kapłani przed  
 Ołtarzem w stoły przybrani / wpadły natwarzyć swoje / wzywali że  
 niebą tego / który ten sam Kościół w bogacił / aby on też sam strzegł  
 y bronił. Drugi z okupami z domow wychodził publicznie czyni-  
 li nabożeństwa / a białogłowi pierś swoje w ościennica przyodbiaw-  
 szy po ulicach chodzili. Panienki też które były w zamknięciu ieda-  
 ne z murów / drugie z okien wyglądały / a wszystkie ręce wyciąga-  
 ły ku niebu do Boga wołały o miłosierdzie / Tedy te słowa:  
 Consti-

Constituta autem die intrabat de his Heliodorus ordina-  
 turus Non modica verò per vniuersam Ciuitatem erat  
 trepidatio. Sacerdotes autem ante Altare cum stolis sa-  
 cerdotalibus iactauerunt se, & inuocabant de caelo eum,  
 qui de depositis legē posuit, vt is, qui deposuerat ea, salua  
 custodiret. Alij etiam gregatim de domibus conflue-  
 bant, publicā obsecrantes supplicatione, pro eo quòd  
 in contemptum locus esset venturus, &c. (Tę tym mie-  
 scu Pisma świętego dwie rzeczy obuer opatrzyć godne do wważenia  
 każdemu Rótkolikom / a tym barzciej niewiernym. Naprzod / iako  
 to to lepiej w Starym Zakonie / Kościoły lubo to nie miały tej go-  
 dności iako teraz w Nowym Zakonie in lege gratia, wielkie do-  
 stąpi / skarby miały y nadania Złotem / & ex oblationibus  
 ludu pospolitego / iako się to pokazuje na wielu lanych miejscach pła-  
 sma świętego / 3. Regum 6. 7. 9. 10. 2. Machab. 3. y było  
 to z rozstawania samego Boga / vt patet Exodi 25. & alibi.  
 Druga iako w wielkim były porażeniu y wzdzięk / gdy się barzciej  
 o zniewagę Kościoła Bożego frasowali / niżeli o strać dobru swoich  
 y zdrowia swego własnego.) Mowie tedy / iż też coś podobnego  
 działo się w tym Mieście Lublinie pod czas tych trwog gwałtos-  
 wnych / albowiem oprócz postow y modlitw postanowionych / od  
 Jego Mości K. Biskupa Krakowskiego / Pasterza czuynego / po-  
 wysłkiewicz Dyecezyi na oblaganie gniewu Pánstwiego. Jego  
 Mość też K. Oficjal będąc pilny in suo officio ad excitand-  
 am deuotionem populi, & per modum supplicationis  
 czynił Procesyja z Kapłanami swymi / y z Zakonnikami / y pospo-  
 litwem do Cerkwi Ruskiej / abo Kościoła Uniatow / Ritus Grae-  
 ci, in honorem S. Józaphata Męczennika / Pátrona Polskiego  
 który od Schizmatyków dla wiary świętej / promadzał ich do jedno-  
 ści Kościoła Rzymskiego Rótkolickiego / był okrutnie zamordowa-  
 ny / Kto



ny / Etorego Meczennika śmierć Pan Bog wielkimi cudami wżcił  
raczył. Oycowie też Dominikani (nie wspominać o nabożeń-  
stwie po innych Kościołach) facta publicā Processione per  
forum Ciuitatis. z Drzewem Krzyśa świętego / cześć Processye /  
etiam intra sua Claustra, y Wotywy / cum Solennitate, in  
honorem Krzyśa świętego odprawowali: do tego wielki lud na  
bożny gął sie do tegoż Kościoła Oycow Dominikanow / na mo-  
dlitwę publiczną Panny Przenaświeśey Kojanicą świętego / Etora  
sie z wielkim nabożeństwem na każdy dzień zwykła odprawować / z  
gorącym do tego nąpominaniem Promotora tego świętego Brás-  
ctwa / wstawicznie wielkimi głosy dotey Złolowey nieba y ziemi /  
Boga Rodzicielki wolać / przy każdym iey słodkim Anielskim po-  
zdrowieniu: Modl sie za nami. Modl sie za nami / ic. Przytym też  
często śpiewać one piosnki nabożna o Pannie Przenaświeśey: O  
Márya Cna Dziewica / ic. á porodziłaś go przez bólesci / baw nas  
smutku y żalosci / ic. Bzdac dobrej nądzicie / iż za taką Modlitwa  
wstawiać / Niebo przenikać / miał sie náb nami Pan Bog miłos-  
ćerny zmiłować / y zachować ich od tego okrutnego nieprzyaciela.  
Jakoż nie zawiódł sie na tym lud nabożny / iako to dziwnym swolm  
cudem raczył pokazać y komprobować. Albowiem dnia 10. Listos-  
pada / Roku przeszłego / 1648 z Poniedziałku na Wtorek / w gilia  
świętego Marcina / o pierwszey godzinie z pulnocy / po ostatniej  
Kwadrze Miesiaca mianowanego / pokazała sie de repente wiel-  
ka światłość / cum sonitu maximo náb tymże Kościołem Oy-  
cow Dominikanow z wielkim prześwátem światła / iż Mieszki / Etora  
w bramach / y na murach iniejskich przy armacie / vigilias noctis  
odprawowała / od Etorey światłości Miasło sie w gylko rozświeć-  
ło / iako od słonca / tak iż ogień przy Etorym sie ta Straż Mieszka  
ogrzewała / żalumiła według Relacyi tej Straży / Etora to za-  
raz tegoż dnia Citati przed Pány Radnymi Miasła Lubl: y innemi  
ich Kolegami na Ratuś pod przysięgą wyznawała / y potym corā  
Notario Publico in assistentia pluriū iuramentō to konfirmo-  
wała

wała / co też y Magistrat sam poważny Miasła Lubliną wżynił.  
Etora światłość nie tylko sama ta Straż / ale y innych wiele ludzi  
y bázó báleć na kilka mil / Etorym sie trařilo na ten czas vigilare  
w nocy widzieli / na Etora wielkich zbożni wielkiey pokłękawşy  
na kolana swe pátrali. Gdy tedy ta światłość wiecy niż pułgo-  
żyny trwała / niektóre rzeczy były też na ten czas widziáne na nie-  
bie Naprzód: w tej światłości cudowney / uczyniła sie przegá iá-  
sna / z ktorey sie Miecz nowo uformował / z głowica y Krzyżem / Etora  
tego Mieczu koniec był ku Miasłu na Zachod Słonca / á potym o-  
wracał sie od Miasła na Wschod Słonca ku Zamościowi. Potym  
z tegoż Mieczu uczyniła sie Strzałá ognista / Etora z wielkim pe-  
dem z oney iáśności wypadła / y leciała ku Zamościowi / do Etorego  
na ten czas sturmował ten Nieprzyaciel. Był też widziány y bicz  
na niebie. A na ostatku gdy ta światłość miała wstawać / w poórzo-  
nku oney / uczynił sie płáścz szeroki / y potym sie ta wzięta tego wşy-  
tego skonczyła. Czego tu ártystáry autentyczna Coram No-  
tario Publico factam przywodzi / Etora iest tenoris sequentis.

Actum in Conuentu Lublinensi Ordinis Prædicato-  
rum . ad Aedes Sancti Stanislai Martyris; ipso die Festo  
Annunciationis Beatæ Mariæ Virginis , præsentis Anni  
1649. Feria Quinta. Die 25. Martij.

Speçtabiles ac Honorati Domini , Proconsul & Con-  
sules Ciuitatis S. R. M. Lublinensis, nec non alij ex Ci-  
uitate Viri Primarij, ad instantiam Patrum ac Fratrum  
præfati Conuentus coram Officio Notarij Publici perso-  
naliter constituti, videlicet Speçtabilis Albertus Lewicki  
Consul-, protunc locum Speçtabilis Pauli Iwařzkowic  
Proconsulis, in lecto ægritudinis decumbentis,  
vti subdelegatus. Alexander Konopnica. Ioannes Re-  
krowski



kłowski, Consules Lublinenses. nec non Honorati, Petrus Zakulski, Ordinarius Aduocatus. Excellens Albertus Szamborski, Medicinæ Doctor. Nicolaus Szwayko Scabini Iurati itidem Lublinenses. insuper Viri Famati, Stanislaus Krępski, Primarius ex Ciuitate Vir, tum & Alexius Mokranski, electi ex eadem Ciuitate. Iacobus Bon, Aurifaber Ciuitatis Lublinensis, Centurio protunc Militum Ciuit. Lublin. de mirabilibus quibusdam apparationibus, quæ sub hoc tempus calamitosum incurfionis Cosacorum Schismaticorum, maxima malitia scuitentium in Ecclesiam sanctam Romanam Catholicam, atque eius Propugnatores & Cultores, in aere ante diluculum post mediam noctem conspiciebantur supra Ecclesiam superius scriptam, Diuo Stanislao dicatam. Anno proximè præterito apparebant. idem Spectabiles Domini de Nominibus & Cognominibus prænominati, præ intentioni eorumdem Patrum ac FF. Prædicatorum Cōuentus eiusdem Lublinensis annuentes, ad Maiorem gloriam Dei, & honorem Sanctissimæ Virginis Genitricis DEI MARIE singularissimæ Patronæ Regni Poloniae, nec non aliorum Sanctorum Patronorum eiusdem Regni de mutuo suo consilio ac deliberatione intra se præhabita sub fide suâ & iuramentis tunc super Officia sua præstitis & reassumptis, attestationem & relationem quasi vno ore huiusmodi fecerunt, prout sequitur.

Bedac tu w Lublinie Roku przeşłego 1648 in Nouembre  
opowiedział tu na Wtorek przed świątym Marcinem / na ten czas /

gdy wielkie rożnuchy y niebespleczeństwa gwałtowne ob Kozaków  
y Tatarów przeciwko Koronie Polskiej rebellizujących y następstwach.  
to jest: gdy iui Bogdan Chmielnicki / iako primariusz Rebel-  
lizant Kozacki / polozył Oboz swoy pod Zamoyściem w Lubuniach /  
a Kozie Tatarskie / y Kozackie Pulki / na różne miejsca tu Lublin-  
owi zagonami sie rozpuszczali / ktorzy non parcendo sexui, po  
roznych Miaszkach / Miaszczkach / y Wsiach / ogniem y mieczem  
znosili / y tu tu Lublinowi nadaley dwie mili / przyblizali sie / tak  
dalece / ze na oko swoje ognie / pożary / y dymy widzieliśmy / tak we  
dnie iako y w nocy. Tedy na ten czas / dnia wyşey mianowanego /  
wstało sie iasno / widowisko na niebie. O czym wyslyşawşy zaraz na-  
szajutrz / zşedşy sie na Katus / pro debito officiorum nostro-  
rum, kazaliśmy przyswac Warty / z Pány Pułkownikami y Diler-  
slatnikami / tak z Miaszk / iako y z Przedmiedcia / ktorzy la na ten  
czas odprawowali. ktorzy / gdy do nas przyşli / pytaliśmy / co by  
tey nocy przeşley na Ciebie widzieli / Na ktore pytanie nasze oni z  
wielką boiaşnią / iednostaynym glo sem zeznali / y powiedzieli / kazdy  
z osobna bedac pytany. Jz widzielişmy nad Koziolem Wielebnych  
Oycow Dominikanow Konwentu Lubelskiego Jasnosc wielką na  
Ciebie / ktora ostala sie z wielkim humem y bukiem : a ta iasnosc tak  
ka byla wielka / zeby byl mogli czytac przy oney iasności. A choceş-  
my ogien palili na Warcie bedac / dla ogrzania siebie / przećle ona  
iasnosc emila nasz ogien. W tey iasności / uczynila sie przegalaşna /  
z ktorey sie Mieczi powoli formowal z glowica y krzyem / ktorego  
Mieczak koniec byl tu Zamoyściowi / a glowica tu Miaszku byla. A  
w przod ten Miecz pokazal sie nad Alastorem Oycow Dominika-  
now / koncem tu Miaszku / ale potym powoli obracal sie od Miaszka  
tu Zamoyściowi. Potym z tegoż miecza rezynila sie strzała ogniasta  
także grotem tu Zamoyściowi koncem obrocona / y wielkim pedem  
z iasnością bległa tkm tu Zamoyściowi. Potym też y bicz byl wia-  
dząny / także iasny na niebie. A potym uczynil sie płaszcz / y ten wyş-  
sz iasnosc powoli okrył / ktory potym płaszcz powoli sie rozşedł. A  
bylo to na Wielkim Żegarze o godzinie siedmej / y trwało przez



Św. św. obronę godziłą / plus vel minus. Ktore widzenie działo się  
po Solenney Procesyey / Ktora Dycowie Dominikani prośeni  
przez Magistrat na te intencye / aby Pan Bóg raczył to Miasto  
obronić od Nieprzyjaciela / Drzewem Krzyża świętego po Mieście  
w Ryńku czynili. Jakoż nas przez przyczynę Przenajświętszey  
Panny / Ktorey się w tymże Kościele na każdy dzień Kozaniec nabo-  
żnie / cum maximo populi confluxu siue concursu Mięsz-  
czan Lubelskich / y inśnych gości tu w Lublinie pod czas tych trwog/  
zawartych odprawował. Także y Drzewo Krzyża świętego y  
świątę Michała Archaniola / y inśnych Patronów Miasta tego.

Albertus Lewicki, Consul Lublinensis, m. pr.

Alexander Konopnica, Rayca Lubelski, m. pr.

Ian Rekowski, Rayca Lubelski, podon czas Proconsul  
Lublinensis. manu pr.

Petrus Zakulski, Aduocatus Ordinarius Lubl. m. pr.

M. Albertus Szamborski, Medicinæ Doctor, Scabi-  
nus Lublinensis, m. pr.

Nicolaus Szwayko, Scabinus Lubl. m. pr.

Stanislaus Kępski, m. pr.

Alexius Mokranski, m. pr.

Jakub Bon, Złotnik, na tenczas gdy się to widzenie sta-  
ło oczywisty świadek, y Putkownik przy Straży.

manu propria.

Et quia ego Martinus Ościechowski Actu Præbyter  
Diæcesis Craeouiensis Publicus S. Apostolica Authorita-  
te Notarius. Præmissaque omnia & singula, dum sic &  
non aliter prout præmittitur, supradicti testes recogno-  
scent, & attestarentur audiui: ideo hoc præsens præ-  
in-

insertæ recognitionis & attestationis instrumentum ma-  
nu alterius, me tunc alijs occupati negotijs fideliter scri-  
pti, signo & nomine meis solitis & consuetis, quibus in  
conficiendis Publicis, vtor, communiui, manumque  
meâ propria in fidem ac testimonium omnium & singu-  
lorum præmissorum ex Officio rogatus & requisitus sub-  
scripsi.

Idem qui supra, Martinus Ościechow-  
ski, Publicus Sacræ Apostolicæ Au-  
thoritate Notarius. m. pr.

Anim się ta świetłość pokazała / widziany też był immediate  
przedtym / nad tymże Kościołem Krzyż y reka zbroyna / takoby w  
pancerzu / y miotła iedną na Wschod / a druga na Zachod Słońca /  
według relacyey niektórych / coram Officio Subcastrensi Lu-  
blinensi, pod przysięga zeznany

Te dziwne rzeczy rozmaicie ludzie sobie interpretowali / niektórzy  
tako to prości ludzie / brali to sobie in malam partem, powiadać  
że to są znaki przyszłego Bożiego Karania / że ich Pan Bóg chce  
karać. Drudzy zaś Prudentiores, Ktorey to dobrze uważali / po-  
znawali / i ta cudowna świetłość nie mogła być znakiem takiego  
nieścieścia / ale była pokazana na pociechę wielka ludowi strwożo-  
nemu / według onego co Dawid święty w Psalme 96. powiedział:  
Lux orta est Iusto, & rectis corde latitia. Światłość wes-  
bla sprawiedliwemu / y ludzioro prostego sercem radość. Jako alho-  
wiem lud nabożny wielce strwożony / wstawnie głośnie wołał do  
Panny Przenajświętszey o ratunek / Modlitwa Kozania s. odprá-  
wiasz / tak też ona głośnie y oczywistym Niebieskim znakiem ra-  
czyła to pokazać y oświadczyć, iż modlitwa ich jest wysłuchana / tak  
Bóg



Żeby tym znakiem pokazanym w światłości chciałś mówić: Wsta-  
cie/ ja jestem z wami/ nie boicie się. Jako niekiedy mówił Zbawia-  
ciel świata do Uczniów swoich zdesperowanych na Morzu/ dla tego  
wielkich nawalności. Marci 6. A że pod czas tej światłości wi-  
dziany był Miecz y Bicz na niebie/ który to Miecz pierwey się był  
pokazał ostrzem ku Miasiu/ a potym znowu się obrócił/ verus  
Orientem, podobno to Pan Bog tymi znakami dawał znać/ iż  
lubo to Miasło Lublin zasłuszyło było/ aby ono Karal także bierem  
swoy sprawiedliwości/ mieczem nieprzyjacielskim/ iako y inſe Mias-  
ła/ ale Panna Przenaswiatła/ która jest Matka miłosierdzia/ zé-  
Modlitwami wiernych slug swoich sprawiła to/ że ten gniew swoy  
raczył odwrócić od niego/ a obrócił go przeciw temu Nieprzyjacie-  
łowi/ aby daley postępować nie śmiał. quasi diceret: Caue ne  
forte disperdam te in via. Ex 39.

Strzała też ognista/ która z tej światłości wyleciała na wschod  
flonca/ coby miała znaczyć: Moge mówić/ że to była jedyna strzała  
z onych strzał niebieskich/ o które Dawid Pana Boga prosił prze-  
ciwko swoim nieprzyjaciolom mówiąc: Psalm: 143. E mitte sa-  
gittas tuas, & conturbabis eos. Wypuść strzały twoje/ a po-  
mieść ich. Ząprawde ta strzała nieleża pomieściła zamysły  
tego nieprzyjaciela/ że mu nie przyszło do profekucyi swoich zamys-  
łów dumnych/ Tyranickich. Przeto nazywać się może Sagitta sa-  
lutis Domini, iako Elizeus Prorok nawal strzałę Joasza Arola  
Izraelskiego/ gdy na rozkazanie tego już umierającego strzelił z lukus.  
Izraelskiego: Sagitta salutis Domini, & sagitta contra Sy-  
riam, percutiesque Syriam in Aphao, donec consumes  
eam. 4 Reg 13. Toż mówi o tej strzałę niebieskiej/ że to by-  
ła strzała Pana zbaświennego/ strzała przeciwko tym Syryczydom  
Rebellizantom. Arzyi także y reka przy nim zbroyna także na po-  
wletrzu widziane/ lubo niektorych zetrwożyć mogło/ iż są  
instrumenta passionis/ ale y te in bonam partem, trzeba  
było ro-

być rozumieć/ że to wszystko na poczeku było ludowi w tym Mies-  
cie pozostawione/ który miał wielką wfnosć/ iż ich przy Drzewie  
Arzya świętego miał Pan Bog obronić/ dla tego też przed Mies-  
przyjacielem i Miasła: że ofsepowali. Gdy albowiem pod ten czas  
w tym Mieście nie znajdowało się tak wiele żołnierza na obronę te-  
go: tym mattem Reka Zbroyna raczył Pan Bog pokazać/ iż przy  
Drzewie Arzya świętego (ktorego w tym Kościele Oycow Do-  
minikanow tak wielka się cześć znajduje/ iakley nigdy nie miał  
większy we wszystkim Chrześcijaństwie/ iako świadczy P. Bzouig  
in Propagin. Sa-cti Hyacinthi, capite 4.) jest Obrona  
Niebieska, Wojsko zbrojne Aniołow/ lubo nam niewidome. Kie-  
dy Arol Syryjski czasu jednego chciał był poimąć Elizeusa Pro-  
roka/ posyłał po niego Wojsko swoje/ które sluga tego Proroka  
postrzegł/ z wielką bojaźnią przypadł do Maja Bózego/ Pán  
swoego/ wołając: Heu, heu, heu, mi Domine, quid fa-  
ciemus! Ach/ ach/ ach Panie moy/ co będziemy czynić? A on  
odpowiedział: Noli timere, plures nobiscum sunt quam  
cum illis. Nie boicie się/ więcej z nami żołnierzow jest/ niżeli z  
nimi. A byli to Aniołowie postani na obronę Proroka święte-  
mu/ których on sam tylko widział: y gdy prosił Pána Boga/ że  
by też otworzył oczy Pacholeciu tego/ aby ich też mógł widzieć/  
sprawił to Prorok święty/ iż obaczył/ a ono pełna góra była koni y  
wozow ognistych około Elizeusa. 4 Reg. 6. Jesliż około Pro-  
roka tak wiele było Aniołow czasu potrzeby na obronę tego. Nie  
trzeba o tym wątpić/ iż przy tym Instrumencie Młoty y śmierci  
Chrystusa Pana/ Drzewie zbawiennym Arzya świętego/ ktore P.  
Bog w tym Mieście/ w Kościele Oycow Dominikanow/ dła-  
wnym y wielce cudownym sposobem zostawić raczył/ była na ten  
czas/ y podobno jest iść: że Armata Niebieska wiele Aniołow. Ale  
miedzy tymi dżitowymi widowiskami/ najlepiej wyrażł protekti-  
onem, Obronę Panny Przenaswiatłej/ płaszc ten który siew tej  
światłości pokazał/ iakoby tym znakiem chciał pokazać/ iż ona bla-



głacia Syna swego / okrywała grzechy Młastą tego Płazem miłosierdzia swego / przed zapalczywością gniewu tego / Sedziego sprasiedliwego. Na ostatku powiadał też drudy / że gwałt na tła krzyżowa y wielce lasu na kilka godzin przed ta światłość wla dżeli náb tymże Kościołem : Jesli to tak było prawdziwie / tedy była to / iakoby Prześlancem tej światłości przedświatney / y zarazem zulać bydy w tym Kościele starb nieśkonczoney lasi : Bożey / Drzewo to światło.

Do ciebie tedy mówię Lublinie / o iako masz bydy rodzicem tego iż Bog : swolew przedświatney provideney / Ktora ma o tym Kros leświe / ten kleynot nieoskaczony / starb wszytkiego świata v ciebie á nie ná inšym miejscu depozytować racyl. Jako albowiem to Drzewo światło dostało się tobie od dwudziestu dwudziestu y dziewięć lat / od Roku 1420. nigdy nie było od Nieprzyjaciela infestowane. Masz tedy za co Pánu Bogu dziękować / Ktory się nad toba zmiłował racyl / y Pánnie Przenaswietszej Matce miłosierdzia / Ktorą cię iako mówi Dawid święty : sub umbra alarum suarum protexit a facie impiorum, qui te affligerunt. Ps 16. Albo podobno zasłużyło było od Pána Boga takie Karanie / iakoy inše Młastá / Ktore dał in direptionem & deualtationem Nieprzyjacielowi / iako to y sami pokornie wynawacie / iedną osławiczną y gorącą nabożnych Modlitwy do Pánnie Przenaswietszej sprawili to / iż was raczył wstać pod płazem swoy / ochraniając was a facie irae furoris Domini.

A że Pánná Przenaswietsza jest singularissima Patrona Kościoła / Ktory iey służy nabożnie / y onego broni y cieży w Kośnym wtrąpieniu tego / w Którym się do oney wciela / tu tego teraz iadnych dosładow niepotrzeba / gdy jest wiele y nieprzelicznych o Zistorii Kóścioła Kátholickiego takich Zistorii y przykázow / na Których y teraz nie schodzi / Który podobnych dobrodziejstw z lasi iey domas  
ale osobliwie Communitas, zgromadzenie iakie ludu ná  
koźnego / gdy się pod płazem Pánnie Przenaswietszej / przed czas id  
nich

Pich trybulacyi swych wciela : gármie / nie jest rzecz podobna aby tále zgromadzenie počiechy znaczney od niego odniosło. Jako ieden z Doktorow Kościoła Bożego mówi : Qui Beatam Virginem deuote venerantur & inuocant, hos fouet & tuetur, his patrocinatur, his refugium, munimen, refrigerium ac solatium praebeat. In Discurs. Praedicab. Ktorzy Błogosławiona Pánnie czczą / y oney wzywają : tych ona kocha / broni / zá nimi się przyczynia / tym wciela / obrone / ochłode / y počiechy pokazuje. Według tego / co Dawid święty powiedział : Prop est Dominus omnibus inuocantibus eum in veritate, voluntatem timentium se faciet, & deprecationem eorum exaudiet, & saluos faciet eos. Psal. 144. Blisko jest Pan wszytkim / Ktorzy go wzywają w prawdzie / wola tych uczyni / Ktorzy się go bola / y modlitwy ich wysłucha / y wybawi ich. Przypominam Krotko iedne Zistorie / iako niektórych Pánná Przenaswietsza od nieprzyjaciela obroniła.

Gdy Konstantynopol za czasu Leoná Tzaura Cezarzá / był przez trzy lata od Saracenow obleżeniu / á potym lud nabożny Obrat ieden cudowny Pánnie Przenaswietszej na murach Młastá tego wysławił / Procesyja z nim pierwey okolo murów uczyniwszy : iako wielkie zwycięstwo cudownym sposobem otrzymali ná tymi Nieprzyjacioly. Czytaj tego Zistorie dżłowna apud Baron. ad Annum 717. & 718. K drugiego czasu będąc takie obleżenie to Młastá od Persow / gdy się do Pánnie Przenaswietszej wciela / prosił aby ich raczyła wybawić od onego Poganistwa / wysłuchała ich Modlitwy / albowiem w Obojstę tego Wójstá nieprzyjacielskiego / gdy się uisibiliter pokazała in Ortu Solis, zaczęły się tam się wielkie między nimi stała zamieszanie / iż od poranku aż do wieczora było między nimi wielkie krwawe rozłanie zwoleńszy się między sobą / że ich mało co zostało : y takich Zetman musiał se wśydem obćiasgnąć od Młastá / y z mála gárcia ludu wroćć się do swego Kros leśwa  
C 2 15



testwa. Idem Baron. Ale y tego nie opuściam wielce cudowne  
go zwycięstwa / kiedy Alphonsus Rex Castilliae miał mieć bła-  
twość Maurami Mahometanami / kazał przed Woytciem swym  
nieść Krzyż chorągiew / na której dał rozmalować Pannę Prze-  
należa i Dziećmiem / Która gdy to Pogaństwo obaczyło tak  
wielki na nich strach padł / iż gdy z nimi ten Arol bitwe stoczył /  
dwadzieśc sto tysięcy ich poległo na placu / a z Chreścian tylko 30.  
person / albo iako drugi pisa / iż tylko dwadzieścia y pięć / co sie  
trudna widzi być do wiedzenia / jako śmiał się o tym tenże Arol  
Alphonsus do Innocencyusza Osmego Papieża / w liście swym.  
Ta Chorągiew z Obrazem Panny Przenależa i dziecka znalazła się do  
tego czasu w Kościele Toletaniskim. O tym Berze wspomina  
Mariana lib: II de rebus Hispaniae, cap: 23. Et Antonius  
Balligh. 16. Iulij & Aluar. Gomez. in suis fragmentis.

Gratuluiac tedy tobie Zaczny Lublinie tak wielkiego Śas-  
woru Panny Przenależa / nie tylko względem tego / że dla  
Pan Bog za przyczyną lew ochronić raczył od Nieczystości  
stęgie: ale że też stało się godne / aby dla przed nim przy Drze-  
wie Krzyża świętego światłością swą Niebieska okrywał. A nie  
znayduie w Złotykach / aby kiedy Bog podobny Śawor Ktoremu  
Miasłu miał pokazać. Wspomina Niceph. libro 9. cap. 32.  
ale in Bibliotheca Sanctorum Patrum tom. 2. in fine Cath.  
wyraźnie się opowiada / jako za czasu Konstancyusza Arzyana Cesa-  
rza / Syna Wielkiego Konstantyna / pokazał się był Krzyż wielki  
nad Jeruzalem w dzień Świąteczny / o godzinie trzeciej na dzień /  
iżantęsy nad Słońce / Który się rościagnął od góry Kalwariey / aż  
do góry Oliwney / widzieć będąc iako niektórzy rachują na piętna-  
ście staj. Ale ten Krzyż znaczył cześć przysię Chreścianom  
przenależowanie / cześć iako Baronius Annal: Tomo 3 ad  
Annum 353. capite 25. rozumie / iż to Bog uczynił też  
był y na pociechę / y otwierzenie ślag swoich / aby czasu przenależa-  
wania / Ktore wielkie y okrutne na Chreścian / od tego blus-  
znierce

znierce Bożstwa Chrystusa Pana następowało / pamiętali na chwale  
le Krzyża tego świętego / a iż za tym przenależowaniem miała być  
żwiotnąć y rozkrzewić się Wiara święta Rzymska. Jakoż się stało  
stało / o czym świadczą tenże Baronius / gdy tak o tym mówi  
Fides Catholica eo fulsit gloriosior virtute Diuina.  
quod magis exstingmabatur armis impietatis extincta.  
Albowiem według sentencyi Doktorów świętych: Sanguine  
Martyrum creuit Ecclesia sancta, leu Fides Catholica Ale  
światłość ta / Która Pan Bog pokazał tobie / uczynił to nie na po-  
strach iaki / ale na pociechę twoją / pod czas tych trweg gwałtowny-  
nych twoich od tego Nieprzyjaciela.

A to też nie jest przez tajemnicę Bożką / że pod czas bytności  
Arola Jego Mości / Pana naszego wielce miłosiernego / KAZI-  
MIERZA IV. w Lublinie / tądacego in persona sua przeciws-  
ko Nieprzyjacielowi / z miłości Ojczyzny naszej y Państwa swego  
za Która okazy / gdy nawiedził raczył do Kościoła Ojcow Domu  
nikanow / aby oddał dignam Reuerentiam & adorationem  
temu Drzewu świętemu Krzyża Chrystusowego: tegoż dnia / 9.  
Iulij Anno 1549. Feria Sexta. cud się stał / iż ledną pamiątkę  
Stanu Szlacheckiego / na imię Euphemia Wójcika / z Powiatu  
Brzeskiego Litewskiego / będąc ślepa trzy lata y trzy Miesiące / przys-  
tacham się z Młotką swoją ex voto do Drzewa Krzyża świętego /  
cudownie wzrok otrzymała. Quod lub Iuramento reco-  
gnovit coram Notario Publico.

Lubo to albowiem Bog ten cud uczynić raczył / tu wielkiej wa-  
żności y chwale Drzewa tego Krzyża świętego / pod czas bytno-  
ści Jego Arolemskiej Mości / przy Ktorego Młotki Arolewa-  
skim / wiele się ludzi zacnych znaydowało rozmaitego Stanu / y ro-  
żney Religii / osobliwie Cudzoziemców / Którzy podobno ledwie o  
tem Drzewie świętym tu będąc w Lublinie słyszeli. Pod Który też czas  
był Dość Wenecki / a Ktatu Republicae Venetorum, da  
Arola J. M. Pana naszego w Legacyi posłany: Który Drzewo to  
Cz święte



Świate nawiedzał / yżaraz w tymże Kościele Tryumf zwycięstwa  
Rzeczypospolitey Weneckiey nad Turkami świeżo otrzymanego /  
solennissimè obprawował. Jedną y to tobie Miasto zacne  
sedet ad gloriam, jeśli w ciebie tak zacny / y tak wielki kłopot (któ-  
ry cultu latriæ adoratur) y starb nieoszczędany idzie Bożey  
znayduie / ktorzym się naszą Koronę Polska przed wszytkim światem  
bęczy / gdyż tymi czas / iako się wyżej powiedziało / nigdzie się po  
wszytkim świecie / ani w samym Rzymie większy części tego Dze-  
wa zbawionego nie znayduie / iako tu na tym miejscu Korony  
Polskiej.

Moge też to mówić / iż podobna ten cud Pan Bóg pokazać  
raczył pod ten czas tej Expedycyey przeciwko swawolenstwu Ros-  
sackiemu y najeźdom Tatarskim / oświecając tego ślepego / iakoby  
tym cudem dawając znać / iż za okazyi tej expedycyey nie jeden się  
miał przeżyć w imperfecyey swojej / przy wyniosley swey eryty-  
macyey. Jako kiedy Chrystus Pan wybierał się do Jerozalem /  
opowiedział Apostołom swoim / iako tam wiele miał wciernieć / y  
śmierć podlać. Luc. 18. Czego gdy nie rozumieł / nigdy tego  
nie trzymał / aby Chrystus miał umierać / y przyiać na ręce żydow-  
skie / iako Nikodem mówił do niego Ioan 12. Nos audiuimus  
ex lege. quia Christus manet in æternum, & quomodo  
tu dicis: oportet exaltari Filium hominis? Przeto postę-  
pując dalej z nimi / przy drodze ślepego ozdrowił: tym cudem ro-  
zum ich niedośkonale oświecając z strony tajemnice Meści swojej /  
która opowiedział. Jako mówi Grzegorz święty: Quia carna-  
les adhuc Discipuli nullo modo valebant capere verba  
Mysterii, venit ad miraculum, ante eorum oculos  
cæcus lumen recepit. Homilia 2. in Euangel. Lucæ.  
Iż cielszymi leście byli Człowiek / żadnym sposobem nie mogli po-  
jąć słow tajemnice / przyszło tedy do cudu / przed oczyma ich ślepy  
światłość otrzymał.

Dwa

Owajając iate Transakcyę z strony pokoju Krol Páná náš  
tego z tym swawolenstwem. Przypominam sobie drugo Krola  
Hispańskiego Alphonsa Czwartego / z Maurami Mahometan-  
mi in Regno Castiliæ, Roku / 1193. Który chcąc od nich wy-  
swobodzić Krolestwo swoje / które oni od kilku set lat opánowa-  
wszy / potężnie trzymali / podniósł przeciwko nim wojnę. Ale że  
nierównie większe było Wojsko tego Poganstwa / y barzo było silne  
temu Krolowi / przyszło do tego / że musiał z nimi wstąpić przymie-  
rze / certis cum conditionibus, między innymi kondycjami / któ-  
rabyła na niego wielce ciężka / aby w Toledo (który jest Caput  
Regni) Kościół Katedralnego odstąpił / y wlecey onego od  
nich nie pretendował / który oni już byli z dawna przedtem trzyma-  
li / na która kondycya lubo zboleć musiał pozwolić / y de fa-  
cto go im oddał. (Ten Kościół / nad który po Rzymskim świę-  
tego Piotra Apostoła na Wzrykanie niemaż zacniejszygo y bogats-  
zego we wszytkim Chreścianstwie. A co większa / iż go Páná prze-  
naswiała zstąpiwszy / iebaw wielkości Aniołów y Pánienek świę-  
tych / swola prezencya raczyła wstąpić y poświęcić / kiedy Kochankowi  
swemu świętemu Idelfonsowi / Arcybiskupowi Toletanickiemu /  
Ornat święte Kapłanisko / Anielskim iakoż robiona / per mo-  
dum gratitudinis oddawał / obprawulacemu diuina / iż się  
meżnie zastawił o chwałę y czystość tej Pánienki / przeciwko nie-  
któremu Heretykom bluźniercom / Pánienstwu tej przy Poczęciu y  
porodzeniu Syna Bożego / owolającymi: których on nie tylko ka-  
żaniem ale y pisanem ksiąg wielce konfundował. Ca-  
łata od Panny Przenaswiałej do tego czasu znaydui się w Gwie-  
cie Niesiełe Hispańskim.) Gdy tedy przyszło do tego / że ten Ko-  
ściół tak zacny / oddał Krol temu Poganstwu / Krolowa  
Majorka tego imieniem Konstancya / będąc z tego wielce  
żalowna / y nie mogąc zcierpieć takiej ziewagi / y zprofanowa-  
wanego Kościoła tego świętego Panny Przenaswiałej.

Po ode



Po odeszły Arola i Toletu / przyzwawszy do siebie Biskupa Toletanckiego / naimie Bernata / z polney rady / Kościół on w nocy os tworzyli / w wszystkie brzydkie ich officyny Białowalstwie z niego wyrzuciwszy / y odeszawszy / Arcybiskup Kościół on y Ołtarze nowa w nim postawione poświęcił / y Dwor na Wietr powiesił / nadszawszy rano dzwonił Kazali na nabożeństwo Chrześcijańskie / A to pomyśleć może / iakże tam było zamieszanie w onym Mieście Stolicznym / gdy Chrześcijanie y Poganie iniperatę to rólali / y gdy by byli sami Maurowie / ludzie przednieyszy na przedzie / tego tu multu nie rozerwali / wyśatac to o siebie / że się to stało nad wasł Arolowską w niebytności jego / do wielkiego by przypłobyło krwio roślanie. Co gdy się donieśli do wiadomości Arolowskiej / będąc o to wielce zagniewany / zaraz furibundus wrocił się do Toletu / chcąc to barzo zganić Arolowey swojej / iako y onemu Arcybiskupowi / y inszym / którzy byli do tego powodem. A gdy żadnym sposobem Arol nie dał się błagać / ani onym samym Maurom / którzy przyswady swey ofstawiali / przyczyniając się za Arolowa. Przypłobyło do tego / że sami Maurowie consulendo paci / y obojdrac perpetua odia y Chrześcijan / dobrowolnie onego Kościoła odstapili / y z samego Miasta gotowi byli odstąpić / byle tylko Arola zagniewanego przeciwno Arolowey uspokoić mogli. Arol będąc już tym oblagany / y widząc potym iako durnym sposobem przez roślanie krwio ten Kościół znemu się wrocił do ról Chrześcijańskich / diler kował za to Panu Bogu. A przypisując to Pannie Przenasławiejszej / że to ona za Modlitwami świętymi nabożny saxe Małsonki / y onego Arcybiskupa sprawić raczyła / żeby ten Kościół / który on na była wzięcia swola bytności / wiecey nie był już w obelżeniu Poganińskim / ale żeby się Chwała Boża w nim odprawowała / dla tego postanowili Święto Sanctae MARIE de Pace. Jako o tym wspomina Petrus Ribaden. in Vitis Sanctorum, l. p. die 24. Ianuarij.

Gdy się tedy ztym wielkie nabożeństwo ku Pannie Przenasławiejszej

małżeństwem przewieściło / successu temporis Maurowie z Hispaniey totaliter odstąpić musieli / ktorych Ferdinandus V. Arol Hispański violenter wypędził / y Żydow także w wszystkich ganiimi zewszystkiego Państwa swego wygnął. A potym srogie Officium inquisitionis postanowił / żeby się żadna Sekta / tak Poganińska / iako y Heretycka / ani Żydowska / przewieć w tego Państwa nie mogła. Dla czego on pierwszy nazwany jest Rex Catholicus / y iakż po nim Arolowie Hispańscy ten tytuł sobie usurpowała / żadnego Heretyka / ani Żyda / we wszystkich Państwie swoim nie cierpieć.

Kiedy to tedy wżazam / co się y teraz w naszym Państwie Korony Polskiej stało / dla uspokojenia tego swawoleństwa Kosaćckiego / względem pokoju pospolitego: mogę mówić / że to wszystko da Pan Bog in breui za przyczyną Panny Przenasławiejszej / ktorą suo singularissimo patrocinio fouet to Arolstwo / szczęśliwie wykonieć / ex intentione Pana naszego weźmie.

Vilum est mihi y tego tu nie zamilczę rzeczy cudowney / iako to w tymże Kościele Ołcow Dominikanow Lubelskich / na Obrazie malowanym Panny Przenasławiejszej / który jest w Ołtarzu przy filarze y Katedrze Książcey / przed którym zwykła górzeć Lampa oliwna in vase vitreo przy samym Obrazie posita / pokazały się gęste krople Oliwy / mało nie po wszystkich Obrazach / ktorych było wiecey niż cztery sta / drugie były tak wielkie / iż zplynęły nadol na rame tego Obrazu / a to się stało tego Roku / 1649. 18. Sierpnia / Feria Quarta infra Octauam Assumptionis B. M. V. Nad y iakim sposobem wsięły się te krople Oliwy na tym Obrazie / dorozumiewać się niektorzy / iż wżalą cudownie Oliwa w te lampy / tak barzo / iż ku gorze wysoko na pułtorę łokcia krople wypryskały / y to co było na dnie tej lampy / wyprysnęło także na ście czerwono malowaną tego Obrazu / to jest / czarnosć od krotka / która się zwykła mazać na dnie tej lampy. dignum



consideratione; aduertuloc. także y to / że lampa znaleziona po  
 staremu gorąca / spokojnie iako zamek / notata fuit dies huius rei.  
 y potym pokazało się / że tego dnia Krol Jego Mość / Pan nasz mi-  
 łostywy / będąc in Persona sua w Obojcie / uczynił pokoy z Ko-  
 załami y Tatarami. Nie nowina to y Cesarzom także Patta sta-  
 nowić z Tatarami / także Rzeczpospolita uczyniła / pozwolwszy im  
 pewna danina dla pokoiu swego od nich. pisze Paulus Diac. l. 14  
 o Cesarzu Theodosio Iuniore / iż gdy nie, mogli dać obporu  
 gwałtownym najeźdom Tatarskim / pozwolił im dawać na każdy  
 Rok pewna summa złota. Czytaj o tym Baronium, in An-  
 num 442. Oliwa w Piśmie Świętym jest znakiem miłosier-  
 dasia Bożego. Wiele ludzi przypatrowało się temu Obrazo-  
 wi tak skropionemu / y niektórzy fide digni ad requisitionem  
 Oycow tego Konwentu Ordinis Præd. zeznali to cum iura-  
 mento coram eodem Notario Publico, vt supra. Po-  
 tym piątego dnia Feria 2. infra Octauam S. Hyacinthi gdy O-  
 cowa ciusdem Ordinis po Komplecie według zwyczaju / in me-  
 dio Ecclesie śpiewali Salve Regina a gdy przyszło do onych  
 słow: Eia ergo Aduocata nostra, y one potleknowśy poczęli  
 śpiewać / tamże z teyże lampy oliwney przy tym Obrazie iskry ognia  
 gęste wyszczały. Coby te rzeczy dziwne przy tym Obrazie Panny  
 Przenajświętszey znaczyć miały / każdy łatwo domyslić się  
 może / iż ona his signis extrinsecis dawała znać / iako gorące in-  
 tercesaye albo supplicacye są nami przed Majestatem Syna swego  
 czyniła pod czas tey Wojny z Kozakami y Tatarami.

To ex occasione wspomniawśy / moxie do ciebie szwagra  
 dżąłśy narodzie w błędach twoich odświeżeniśw / przypomni sobie  
 z iako ochota Przodkowie twoi / za powodem Włodzimierza Kieś-  
 cią Ruskiego w tamtych twoich krajach około Roku 990. Wiara  
 święta in Ecclesia Græca przysięli / która od początku swego

przez tak wiele set lat była ślednoczona z Kościołem Rzymskim / o  
 któregoście się potym nieraz odrywali / wypowiedziac posłuszeń-  
 stwo suo legitimo Pastori Namiestnikowi Piotra świętego / y  
 teraz lepsze eidem resistitis Rebelles.

Przypominając y to / iako też za powodem świętej pamięci /  
 Krola Polskiego / Władysława Jagiella / circa Annum 1440.  
 Nie tylko Litwa y Smuż / ale też y wasza Rus / Chrześc święty  
 przyjmowała / ochota / żyjąc przedtym in Paganismo, Białym-  
 nom Czartowskim ofiary czyniac. A potym z wielkim staraniem  
 y pracą dwuch Oycow Zakonu Káznodziejskiego / ludźi wielce go-  
 dnych y uczonych. to jest: Jana Episkopella / który na ten czas był  
 Spowiednikiem tego pobożnego Krola Władysława Jagiella / o-  
 którego był potym exaltatus na Biskupstwo Chelmieńskie / y on  
 pierwszym Biskupem był tey Stolicy. Drugiego Oycá Mi-  
 koleja Weżyła / tegoż Zakonu Dominikańskiego / który też był  
 Káznodziela utegoż Władysława Jagiella / którzy tysiącami tych  
 błędnych ludźi w tamtych krajach do Wiary świętej nawracali / y  
 kupami do Chrztu świętego prowadzili. O czym wspomina  
 Cromerus, apud Stricouium & Miechouium l. 4. c. 46.

Ad propositum si ueraciter / kiedy o tym mowiemy / że ta  
 Calamitas która stała in Regno nie opłakana / y spustosze-  
 nie wielkiej części Krolestwa Polskiego zniosła cowańska szkoda wśpi-  
 ekiej Rzeczpospolitey / & super omnia / sprośanowanie tak wiel-  
 le Kościołom świętym / jest to z dopuszczenia Bożego / y woley te-  
 go świętey dla grzechowlatich ciężkich w tym Państwie / których  
 Pan Bóg nie chciał tolerować. Nie dla tego ten Rebellizant / y s  
 drugimi insolentami / przez których swawola & aulus / także się  
 damna w Krolestwie stały / ma trzymać y rozumieć / że to  
 Bóg flagitio suo patrocina batur, widząc iako się mu powiodło  
 in male facto, w których zamysłach tego / y z całym rudi populo  
 odale / iż ten ogień wojenny zelo fidei na obrona y promocyę



swęci / Sęty Schizmatyckie / wzniecony jest. Gdyż Pan  
Bog czasem Czartow zająwa na tym świecie na wykonanie spra-  
wiedliwości swojej kiedy kogo według sądów swoich stryłych spra-  
wiedliwych ma tak skazać: albo też alio respectu aby ten który  
w grzechach leży / przedzy sie opamiętał. Jako Paweł święty ier-  
bneg o w grzechu cielesnym leżacego podał w rece Szatanistie / aby  
złato legotrapił / aby dusza tego mogła być zbawiona. 1. Cor: 5. 10.

Jeżeliż Pan Bog Szatana czasem przepuszcza na człowieka /  
co za dół że złych ludzi spuszcza na okaranie drugich. Jako kiedy  
za czasu Ezechiel Proroka między ludem Izraelskim / osobliwie w  
Jeruzalem / wszelkie nieprawości się znajdowały: to jest / pycha /  
łakomstwo / krwie niewinnych roslanie / y inne grzechy. Posyła  
Bog do nich tego Proroka z takim poselstwem. Quoniam ter-  
ra plena est iudicio sanguinum; & Civitas plena est ini-  
quitate, adducam pessimos de gentibus, & possidebunt  
domos eorum, & quiescere faciam superbiam potenti-  
um, & possidebunt sanctuaria eorum. &c. Ji ziemia pełna  
jest sądów krwawych / y Miasto pełne jest nieprawości przynio-  
dzących z narodów / y osiągną domy ich / y uspokoię pychę mo-  
żnych / y osiągną Świątynie ich / &c. Drugiego także czasu przez  
Jeremiasza Proroka obiecywał na nich zesłać złych okrutnych nie-  
przyjaciół / mówiąc: Ecce dabo in populum istum ruinas,  
& ruent in eis Patres & Filij simul: vicinus & proximus  
peribunt, gens magna confurget a finibus terræ, sagit-  
tam & scutum accipiet, crudelis est, & non miserebitur,  
vox eius quasi mare sonabit, & super equos ascendent  
preparati, quasi vir ad praelium, aduersum te. Oto  
dam na ten lud upadki / upadną z nich Dycowie y synowie oraz /  
sasiady bliżsi pogania / Narod wielki powstanie od granic ziemi /  
strzale y tarcza weźmie / okrutny jest y nie zmiłuje się / głos jego  
lato

lato morze sumieć będzie / y na konie powstanie lato / na  
wojny przeciwko tobie.

A tak prawie ordinarię Pan Bog myśli czynić / że słycho lud  
błsi przepuszcza / lubo to na Okazanie grzechowiać / lubo dla  
innych przyczyn / dla czego lepszego / videlicet vt eliciat ex  
malo bonum, iako gdy przepuszczał przenasławianie na Chrze-  
ściany / aby się pokazała cierpliwość Męczenników świętych / y  
przez to dostawali Korony Męczennickie: albo też vt appareret in  
arca Christi triticum & palea. aby na ten czas poznać było psenica  
y pleśń w gminie Chrystusowych / który jest prawdziwy Kato-  
lik / y Bogaz serca miłujący / a który oziebły / y fałszywym imie-  
niem jest Katołikiem / co się poznawa na ten czas / gdy dla mar-  
nych doczesnych rzeczy / albo z bólażni ma iakić Bogu łatwo odstas-  
puje / y wiały się święte tego zapiera.

Alie y o teraźniejszych Politykach naszych niewiem co by roz-  
mieć / iako są oziebli barzo w Wierze świętey / mówią o nich / którzy  
habitu & moribus Poganów brzydkich Tatarów / Tur-  
czynów naplądają / osobliwie gdy inter alia / goleniem głowy swę  
Machometaitch quodam modo venerari videntur / albowiem  
ten ich strój jest też / inter alia signa Protestatio illorum Sectæ  
Machometanæ. Takie y to nie mniej y barzo z wielkiej ozieb-  
ości w nabożeństwie y czciwości Boskiej / im to pochodzi / iż przez  
naszemu Sądramentowi ex quadam elatione animi, re-  
uerentiam debitam facere contemnunt, mając to sobie za  
nieiać wstyż gdy wchodzi do Kościoła / pokleknąć na ziemi na ko-  
łana swoje / lubo to aperte będzie na Ołtarzu Sądrament Prze-  
naswietły / Konformuac się w tym Zborowym / którzy gdy przy-  
chodzi do Zboru swego / zaraz biora się do ławek siedzieć / albo mi-  
tać z przyjaciół / nie myśląc ten nic / aby wprzód uczynili pokłon  
Bogu swemu / bo też tam carent presentia illius Sacramentali.



o góby Polityt / o których sie mowi / trzymał wiecy o Kościele  
Ratholickim / niżej o Zborze Heretyckim / y uważał / że w Ma-  
sławskim Sakramencie jest Bog prawdziwy / przed którym drze-  
winy / y natwarzy swoje spadaia przed Młaiestatem iego strasz-  
nym / który ma władzę posłać in gehennam na wieczne męki pier-  
cielne: y ktoremu ma Boży człowiek in tremendo eius iudicio  
dać rachunek ze wszystkiego żywota swego / etiam ex omni ver-  
bo otioso, iako sam Bógwiściel powiedział Matth: 12. y że wsi-  
stkich dobr / ktoremu dał abo powierzył do wiernych rąk iego / ktor-  
ych mu nie wolno zajmować na zbity / narospusty / nie wtydłoby  
sie nie tylko upaść na polana / ale y natwarz swoje przed Młaiesta-  
tem iego świętym / iako Jan 6 Apoc. 13. wspomina o Aniołach y  
innych ss. w Ciele. Nie dśim tedy / iż Pan Bog takich Porrektos  
rów nam posyla / na takie obyczaje y inśe / które w Bożym stanie  
może kto lepiej abymetować / przy których y tym sie dostate cierpieć  
ktory ich ex debito korygować so powinni / a tego zaniebbywać  
Do ciebie itaque żalofny diriguje mowę moją / niebożny Autorie  
tego wszystkiego złego w Koronie Polskiej / iż lubo tak jest / co mo-  
żesz / próżno sie ty ładnać chlubiś / y z tym drugim grubym naro-  
dem chłopskim ex successu prauz suaz voluntatis że sie powios-  
ło in male facto / bo to bydy mogło z dopuszczenia Bożego / abyś  
swowola swoje złe y okrutne mógł wykonać nad tymi / którzy nie  
mieli nad soba / ktoby ich okarał / ktory od Boga karanie zasłużyli.  
Ale y ty za takie twoie zbrodnie / ciężkie okrutniś / masz sie oba-  
wiać wielkiej pomsty Bożej nad soba. Quia fortis ultor Domi-  
nus reddens retribuet. Jako Jeremiaś Prorok powiedział w  
Bożym 11. y żeby sie nie spełniło w tobie to / co czytamy w Ewán-  
gelii Matth. 21. de Agricolis rebelliantach Pánu swemu.  
Malos malè perdet, & vineam suam locabit alijs agrico-  
lis, qui reddant ei fructum temporibus suis. Błęd sie po-  
gubi

gubi / a wśinnice / aże osądzi in innymi oraczami / którzy mu oddawa-  
li bota pożytek czasów swoich. Dla tegoż Izaiasz Prorok mowi:  
Vainpio in malum, retributio enim manuum eius, fiet  
ei. Vaz qui prędatis nonne & ipse prędaberis. to jest:  
Złada niebożnemu na złe / nagroda albowiem rąk iego stanie  
siem. Złada tobie / ktoryś sie dala na łupieństwo / iżali y ty nie ba-  
dziesz złupiony. Isaia 3.

Ani też ten prośty lud niechay sie nie bać zwozić / aby ta waga  
na Kozacka / za ktorą tak wiele sie złego stało / miała bydy na obro-  
nę y promocy swę religii / Wiary Schizmatyckiej: kto albowiem  
tydy słybał / aby dyabelskiej mocy / Czarownic / godziło sie zajmować  
na Obronę Wiary prawdziwej: albo też szczęścia y pomocy nie od  
Boga prawdziwego / a quo bona cuncta procedunt, ale od  
dyabłów przez czary szukać / per incantationes, iako sie to  
teraz pokazało w tym swawolnym Woysku Kozackim / czego hor-  
rendum słuchać / y tego tu wspominać esset scandalum, Jako  
tedy Izaiasz Prorok obiecowal Babilonczykom wielkie ob Boga kar-  
anie / iż sie też takimi grzechami parali: To ia też teraz mowi  
słowy Proroctwami do ciebie swawolny y gruby narodzić / ktory sie  
tym bawiś. Propter multitudinem malefactorum tuorum  
& propter duritiam incantatorum tuorum vehementer  
veniet super te malum, & nescies ortum eius, & irruet su-  
per te calamitas, quam non poteris expiare, veniet su-  
per te repente miseria, quam nescies. Isaia 47. Dla wielu  
kości czarów twoich / y dla zatwardziałości wielkiej czarowników  
twoich / przyjdzie na ciebie / y nie będziesz wiedział skąd sie pocnie /  
y napadnie na ciebie / a którego nie będziesz mógł pozbyć: przy-  
jdzie na ciebie / a którego nie będziesz poznał  
Ale radzay wam Boże upamiętanie / abyście uznali błędy swoje  
P. Boga błagali za takie zbrodnie / a iakoście zawsze wiarne służyli

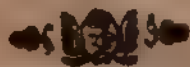


**Rzeczypospolitey / snowu oflugami swymi / Wiernymi offensas & damna niewypowiedziane / ktorych narobiliście w Oycyznie swoy / in posterum oney iako mogli nagrażali.**

**Θ** Athenicyści napisał Plutarch: in Dione. Athenienses, aut optimi euadunt, aut pessimi, sicut eorundem terra & mel saluberrimum, & cicutam producit exitiofissimam. to jest: Athenicyści albo są bardzo dobrzy / albo są zbyt złi / iako też ich ziemia / y miód bardzo zdrowy / y trucizna wielce szkodliwa rodzi. Toż y o tobie swawolny narodził się Rozątki / y o D. Królu waszej / ktoraście osiedli / może się mowić / przysnawiając to / że tamte wasze miysca opływają słodkim miodem / ale też y trucizną macie dostatkiem / ktoraście tak wielu teraz napoleli: doznawali Rzeczypospolita nieraz oflug waszych rziernych: ale teraz wychnęły tey waszej przysługi / gdyście wbytko te trucizny swoje / na wbytk: na Koronę Polską / na Oycyznę swoją wylali: badac de corpore illius, o ingraty & perardi!

**A** że nas w Lublinie przy Drzewie Krzyża świętego Pan Bóg tak dziwnym y cudownym sposobem za intercesyę Panny Przenajświętszej raczył zachować od insolencyey / tak ludzi Tyranistich / y bezbożnych / ktorym właśnie ta sentencya Pisma świętego służy: **Viscera impiorum crudelia. Proverbiorum 12.** to jest:

**Wnętrznosci niebożnych okrutne. Tłech bądźcie Imię tego święte błogosławione na wieki / ktory nie opuści tych / ktory w nim nadszli pokładali.**



# HISTORIA

**Prótko zebrana / o tym wielce cudownym Drzewie Krzyża świętego / ktore się w Lublinie w Oycow Dominikanow w Kościele świętego Stanisława Męczennika znajduje.**

**S**więta Zelená / Wielkiego Konstantyna Cesarza Matka / za iego panowania Roku 21. lat osmdziesiąt mająca / od Pana Boga we śnie napomniona do Jeruzalem szukać Krzyża świętego udała się. Ten w Roku Pańskim 326. prótko po Niceńskim Koncilium w gorze znalazła / na dwie części rozdzieliła. Część jedną w Mieście Jeruzalem zostawiła: a druga Cesarzowi / swemu synowi do Konstantynopola posłała. Z ktorey Cesarz jedną partya kule w obraz swój / ktory w Ryńku na wysokim Marmurowym słupie w Konstantynopolu wystawiony był / włożył. Druga do Kościoła tamże Konstantynopolskiego ofiarował: trzecia do Rzymu posłał / a naznamił ją do starbu swego schował: ktora po tym aż nie wcale do Rzymu (albowiem go część do Trálektu oddzielono było) w tak: sposób przywieziona była / Roku Pańskiego 990. Włodzimierz / Białey / Czarney / Wschodney / Północney / y Półudniowey / od ktorego Imperium totius Russiæ idzie) Ruski Monarcha / posłał do Konstantyna y Bazylego Cesarzow / aby mu siostrę swoją imieniem Anne w Matkęństwo dali / na co oni i tak olednali kondycyę / aby się ochrzcił / pozwolili. Włodzimierz na Chrzest zezwoliwszy / on w Korsunie przyimule / y Anne Cesarzowne za Matkę bierze. Ta odjeżdżając w bracię swę pomlecioney Drzewo to święte wprosiła / y z sobą ono do Rzymu przyniosła. O czym świadectwo dała Blond. Cedr. Tom 3. Sa. bel. l. 2. Crom. l. 3. Miechov. y inšych wiele. Gdy tedy po



Zeszedł wielkiej Księżki do Onley Kościoła Rzymskiego / zé Jęgell  
 Arola Polskiego / Roku 1387. przychodzą. Bedac tam potym  
 Biskupem Ailowstym nieakti Andreas de Cracovia, Vir in-  
 tegerrimus ac doctissimus: tego Ailaże Ailowstie imieniem Jwo  
 Grzegorz Kochań / na prośbę tego / Drzewem go tym Arzyż św.  
 dawał: Ktore Biskup wybierałac się do Krakowa z sobą wiał / a  
 dla rozholow podrożnych w piękne tuwálnie wwinawszy w sucha mias-  
 żnice włożył / y pod wożem wwiązał. Ten bedac iuz z nim w Lublinie  
 stanął gościem w Ałastorze Dycow Dominikanow (gdys też był  
 ex Ordine Prædicatorum ad hunc Episcopatum Kijoui-  
 ensem assumptus, iako to P. Nicolaus Okolski in Serie E-  
 piscoporum Kijouienium potazuje.) od ktorych był wdzie-  
 cznie przyjęty / & humanissime tractatus. o tym iednak Drze-  
 wo świętym nie im nie oznaymulac / maiac wola ono z sobą zawieść  
 do Krakowa: tam odporzawszy sobie / y koniom swoim / gdy iuz  
 chciał od nich wyłdhać / konie do Ałarety zaprzężone / żadna mias-  
 ża z miejsc postacie niechciały: czemu Biskup wielce się dżiwulac /  
 pomyślił sobie / iasłz to nie Drzewo Arzyż świętego sprząwue. Ka-  
 że tedy Młaznice w ktorey to było Drzewo święte odwiazac / y zaraz  
 konie z ochota ida: znowu ie roztaje przywiazac / aż konie iako przed  
 tym bynamnley z miejsc niechca się ruszyć / czego kółka razy probu-  
 iac / a nie mogac z Ałastoru wyłdhać / zrozumiał Biskup / iż to leśt  
 wola Boga / aby to Drzewo święte w Lublinie się przy tych Dyc-  
 cach zostalo. Przeto zawolawszy Dycę Pręcora y Bractey wśtłkiew  
 o tym Drzewie świętym im oznaymulac / y wieczynni go czaj im os-  
 fiarule / Roku 1420. Dowiedziawszy się o tym Drzewie świętym /  
 y o cudach tego Pleban Górski / przychodź do Biskupa z Apłan-  
 mi swymi / prośac / aby go też im do Kościoła Sarnego odślelił. Na  
 co gdy Biskup zezwolił / y iuz go błotem lupac pocyna / y ono na  
 polu rozłupiwszy / na ten czas błoto iakoś odstoczymy / błot rękies  
 go wstros przebił / y tak w ręk uwarierło / że go żadnym sposobem  
 dobyć nie mogli. Widzac tedy Biskup iawne Bostie staranie / iż go  
 na dwor

na dworze miejsc dżiellć śmiał / potleknawszy z płaczeniem obpuścić  
 nie prosi / y votum czyni / na tym miejscu wśtłko zostawic / a wotym  
 zaraz żelazo z ręk samo wypada / y rana zagoiona zostale / zátym Drze-  
 wo święte wśtłko Ałastorowi oddał / przy ktorym sam potym aż  
 do śmierci mieszkał / y w tymże Kościele świętego Stanisława / w  
 tych Dycow przy Ołtarzu wielkim / gdsie tego exstat Epitaphiū  
 pogrzebiony iest. Także y to Książko Greg. Ktory od swoich ias-  
 ko Pán pobożny / pemne odia propter iustitiam miałac / ofieda-  
 by do Polski / od Kasmierzawtorego Arola Polskiego / wespół z  
 Młazónka swo Maryna / y synem Ignacym przyjęty: Ktoremu  
 Arol na Samku Lubelskim mieszkanie dawszy / hoynie aż do śmierci  
 ciodostatkami providował: ten w tymże Samku żywota dokonal / y  
 w Kościele s. Stanisława przy Drzewie świętym / przed wielkim  
 Ołtarzem pogrzebiony iest. To Drzewo święte iako z rązu tak y po  
 wśtłkie czasy zawśe slynelo / y teraz slynie cudami wielkimi / ktore  
 sa nieprzeliczone / z ktorych dosyć iest wiele Auctentycznych in Ar-  
 chiwo sacristie eiusdem Ecclesie S. Stanisłai M. y o nich  
 Pr. Andreas Wargocki lib: 2. o tym Drzewie s. Lubelskim /  
 Ektadśiesiat mianule / y wieczaych in libro, breui itiprimē-  
 do czytać bedzieś. Na chwale użyżowanego Pána našego IJ-  
 zusa Chrystusa / Ktory w Niebie żył y Krolule z Bogiem Dycem / na  
 wielki wiekow / Amen.

Aby tedy każdy mógł snadniey zrozumieć / iako wielka iest cześć  
 tego Drzewa zbawienego Arzyż świętego w nas w Koronie Pol-  
 skiej: dla tego tu wizerunk wielkości tego / iako iest wielkie samo w  
 sobie przez oprawy / y co zé figura tego iest / do wiadomości każdego  
 mu podać. A iakom wyśey in libello namienil / ex P. Bzouio  
 Historico Ecclesie, Ktory in Annal. & Propag: S. Hiac.  
 cap. 14 potazuje / iż tymi czasynigdsie na święcie wielkiej się cze-  
 ści tego Drzewa zbawienia našego / ani w Rzymie / ani w Jeruzas-  
 lem / ani w Konstantynopolu nie znayduie / lubo każdykolwiek in-  
 dżiej



2 5 17 ) 2 2 2  
Bżley, iako tu z lasu y bżiwney opatrzości Bostley / w Państwie  
Krolestwa Polskiego / w Kościele Dycow pomienionych / Domis  
nikanow Lubelskich : tego potwierdzenia Księgi Beneficiorum  
Ecclesiae Cathedralis Cracouiensis, w których tak o tym  
Drzewie świętym Lubelskim napisano: Tam nobile & ma-  
gnum frustum illius sanctae arboris, Crucis Christi, in tem-  
plo S: Stanislai, ( videlicet Lublini in Ecclesia FF. Ord.  
Prad. ) existere: vt nec Romae, nec Ieruzolimis, nec  
Constantinopoli, nec Parisijs, nec Aquisgrani, nec vs-  
piam terrarum simile in magnitudine possit hoc tempo-  
re inueniri. Tegoż P. Andreas Wargocius dowodzi lib.  
2. de hoc Ligno S. Crucis Lublinen. vt supra.

Ma sie tedy czym szczyć Koronę Polska / iż tak wielki szarby  
Kleynot nieoszacowany / instrument zbawienia naszego / z opatrzo-  
ności Bostley w niej sie znayduie. Ale nie mniej szczyć sie y Saxon  
Kaznodzieyski / iż go Bog sobie obral stozem / albo raczy Podstara-  
bim / tego swego szarbu niebieskiego / ktoremu według Pawła s:

należy prädicare CHRISTVM Crucifixum, Dei  
vitutem, & Dei sapientiam.

1. Corint. 1.







Prawdziwa Figurá y miá-  
rą wielkości y szerokości  
**DRZEWA KRZYŻA**  
Świętego Lubelskiego,



iako sámowieśt w sobie bez  
oprawy, która iest sczyro  
zlota Dyamentami y in-  
szemi drogimi kamieniami  
przyozdobiona.



Zná tym Drzewie zbudowa-  
nego reprezentacie się Włóczę: godna  
jest rzecz do wważenia: osobliwie / iż  
dotyka się dawna / pod tym try Woy-  
my

no z Rozetamiń nim się polazet / i  
iako malowanym sposobem / ale iako y  
inše figurti / na wierch tego Drzewa  
Świętego wysięp.







Biblioteka Jagiellońska



stdr0016447

Mc 9467

2

165



